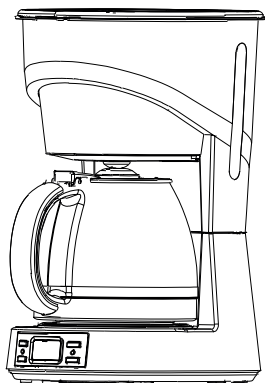




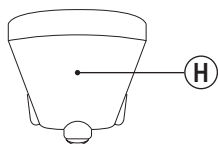
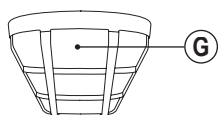
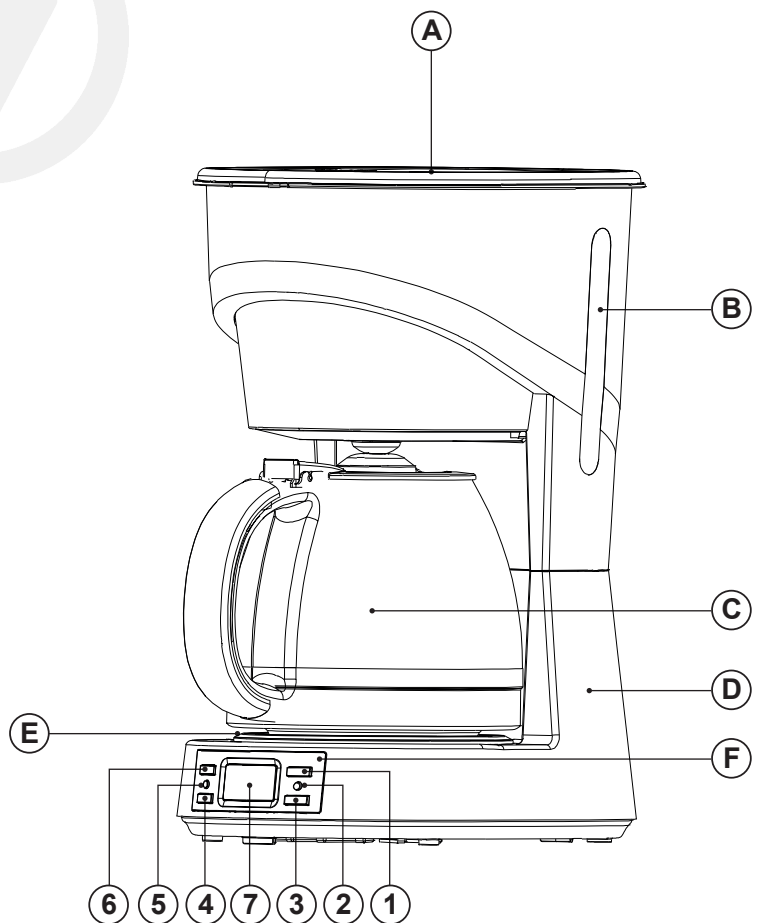
**BLACK+
DECKER**

- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- UK. Інструкція з використання
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש



BXCO1002E





**DRIP COFFEE-MAKER
BXCO1002E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with coffee or water, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- Avoid spillage on the connector.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken during cleaning.
- **WARNING:** Do not use the appliance if the surface is cracked.
- The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Respect the MAX and MIN levels.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Unplug the appliance from the mains before refilling the water tank.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Only use water with the appliance.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

- CAUTION: Water condensation may appear on the surfaces and objects around this appliance.

DESCRIPTION

- A Lid
- B Water Tank
- C Glass Jug
- D Main Body
- E Heating Plate
- F Control Panel
- G Removable filter
- H Filter holder
- I Measuring spoon

CONTROL PANEL

1. ON/OFF button
2. ON pilot light
3. Minutes button
4. Hours button
5. Program pilot light
6. Program button
7. Display

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, we recommend running it just with water.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with water and coffee in the manner described in the cleaning section.

FILLING WITH WATER

- You must fill the water tank before turning on the appliance.
- Open the Lid.
- Fill the water tank with as many cups of water as cups of coffee you would like to make.
- Close the lid.

FILLING WITH COFFEE

- Open the lid.
- Remove the filter holder.

- Fill the removable filter with ground coffee (use 6-7 grams of ground coffee for each cup to be made).
- Check that the removable filter is correctly placed in the filter holder.
- Replace the filter holder in the appliance.
- You can use the measuring spoon to add coffee.
- Close the lid.

USE

- Follow the procedures in the 'Filling with water' and 'Filling with coffee' sections.
- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Place the jug on the heating plate.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The jug can be removed while the coffee is being made. The anti-drip system prevents the coffee from spilling when the jug is not in its position. However, if the jug is kept out of its position for over 30 seconds, before all the water has passed through the filter, the filter may overflow.
- If you want to keep the coffee hot, place the jug on the heating plate without switching off the coffee maker. The coffee can be kept warm in the warming plate for 35 minutes.

STAND-BY FUNCTION

- In order to save energy, the appliance passes to stand-by after 35 minutes after the coffee-making process has finished if the during the user has not performed any action with it during this period.
- To turn it on again, you simply have to press the on/off button.

TIMER FUNCTION

- The appliance's operating time can be controlled.
- You can program the precise time you wish to start working. To do this, is necessary the appliance clock be in time.
- To program the current time simply select it pressing hours button and minutes button at the same time for 2 seconds.
- The display will show 'CLOCK' (not blinking) and '12:00' (blinking).
- Use hours button or minutes button to set current time.
- After finish setting process, display show the current time.
- To set the time, press the program button. The display will show the timer (without flashing) and the default setting of '00:00' (flashing).
- Use hours button or minutes button to set desired time

- After finish setting process, the program pilot light will turn on.
- To cancel this function, press the ON/OFF button. This will turn off the program pilot light.
- When the coffee-maker is ready, the program pilot light will turn off and the appliance will start brewing. The timer pilot light will blink once every second.
- Programming must be done after each use.
- The clock must be set every time the appliance is disconnected from the mains.
- **WARNING:** Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.
- Remove the water from the water tank.
- Empty and clean the removable filter.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- To clean the permanent removable filter, empty it and rinse it with running water.
- Clean the jug and its lid with hot water and a bit of detergent.
- Once cleaning has been completed, rinse the jug with hot water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any coffee remains.
- No part of this appliance is suitable for cleaning in the dishwasher.
- Dry all parts before assembly and storage the appliance.

HOW TO DEAL WITH LIME SCALE INCRUSTATIONS

- For the appliance to work correctly it should be kept free of limescale or magnesium incrustations caused by the use of hard water.
- To prevent this kind of problem, we recommend the use of water with low lime or magnesium mineralisation.

- However, if it is not possible to use the kind of water recommended above, you should periodically remove the lime scale from the appliance:

- Every 6 weeks if the water is "very hard".
- Every 12 weeks if the water is "hard".

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains the following substances SVHC:

- Lead (Pb), CAS Number: 7439-92-1
- Bisphenol A (BPA), CAS Number: 80-05-7
- Melamine, CAS Number: 108-78-1
- Medium-chain chlorinated paraffins (MCCP)

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

- This coffee maker switches automatically into standby mode, 35 minutes after completion of the last brewing cycle.
- This coffee maker has an standby mode power consumption of 0,554 W.

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**CAFETIÈRE GOUTTE À GOUTTE
BXCO1002E**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit
Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre
sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus
strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable
satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et qu'ils soient supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec le café ou l'eau, comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Des précautions doivent être prises pour éviter tout débordement sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du nettoyage.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas l'appareil si la surface est fissurée.
- La cafetière ne doit pas être placée dans un meuble lorsqu'elle est utilisée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans

les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 – fermes;
 – par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 – environnements de type chambres d'hôtes.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le(s) filtre(s) n'est (ne sont) pas correctement en place.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans eau.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Respectez les niveaux MAX et MIN.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Débranchez l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- N'utilisez que de l'eau avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si la vitre est fissurée ou cassée.
- ATTENTION : De la condensation peut apparaître sur les surfaces et les objets autour de l'appareil.

DESCRIPTION

- A Couverture
- B Réservoir d'eau
- C Pichet en verre
- D Corps principal
- E Plaque chauffante
- F Panneau de contrôle
- G Filtre amovible
- H Porte-filtre
- I Cuillère à mesurer

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton ON/OFF
2. Allumage de la lampe témoin
3. Bouton des minutes
4. Bouton Heures
5. Programmez la lampe témoin
6. Bouton de programmation
7. Affichage

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nous vous recommandons de le faire fonctionner uniquement avec de l'eau.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec l'eau et le café de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

REMPLIR AVEC DE L'EAU

- Vous devez remplir le réservoir d'eau avant de mettre l'appareil en marche.
- Ouvrez le couvercle.
- Remplissez le réservoir d'eau avec autant de tasses d'eau que de tasses de café que vous souhaitez préparer.
- Fermez le couvercle.

REMPLISSAGE AVEC DU CAFÉ

- Ouvrez le couvercle.
- Retirez le porte-filtre.
- Remplissez le filtre amovible de café moulu (utilisez 6-7 grammes de café moulu pour chaque tasse à préparer).
- Vérifiez que le filtre amovible est correctement placé dans le porte-filtre.
- Remettez le porte-filtre en place dans l'appareil.
- Vous pouvez utiliser la cuillère à mesurer pour ajouter le café.
- Fermez le couvercle.

UTILISER

- Suivez les procédures décrites dans les sections "Remplir avec de l'eau" et "Remplissage avec du café".
- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.

- Placez le pichet sur la plaque chauffante.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Le pichet peut être retiré pendant la préparation du café. Le système anti-goutte empêche le café de se répandre lorsque le pichet n'est pas dans sa position. Toutefois, si le pichet est maintenu hors de sa position pendant plus de 30 secondes, avant que toute l'eau ait traversé le filtre, ce dernier peut déborder.
- Si vous souhaitez garder le café chaud, placez le pichet sur la plaque chauffante sans éteindre la cafetière. Le café peut être maintenu au chaud dans la plaque chauffante pendant 35 minutes.

FONCTION DE VEILLE

- Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil se met en veille au bout de 35 minutes après la fin de la préparation du café si l'utilisateur n'a rien fait pendant cette période.
- Pour le rallumer, il suffit d'appuyer sur le bouton marche/arrêt.

FONCTION MINUTERIE

- La durée de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlée.
- Vous pouvez programmer l'heure précise à laquelle vous souhaitez commencer à travailler. Pour cela, il faut que l'horloge de l'appareil soit à l'heure.
- Pour programmer l'heure actuelle, il suffit de la sélectionner en appuyant simultanément sur les touches heures et minutes pendant 2 secondes.
- L'écran affiche "CLOCK" (non clignotant) et "12:00" (clignotant).
- Utilisez la touche heures ou la touche minutes pour régler l'heure actuelle.
- Une fois le processus de réglage terminé, l'écran affiche l'heure actuelle.
- Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton de programmation. L'écran affiche la minuterie (non clignotant) et le réglage par défaut de "00:00" (clignotant).
- Utilisez la touche heures ou la touche minutes pour régler l'heure souhaitée.
- Une fois le processus de réglage terminé, le voyant du programme s'allume.
- Pour annuler cette fonction, appuyez sur la touche ON/OFF. Le témoin lumineux du programme s'éteint.
- Lorsque le café est prêt, le témoin lumineux du programme s'éteint et l'appareil commence à préparer le café. Le témoin lumineux de la minuterie clignote une fois par seconde.
- La programmation doit être effectuée après chaque utilisation.

- L'horloge doit être réglée chaque fois que l'appareil est débranché.
- **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas la cafetière sans surveillance pendant la préparation du café.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laissez refroidir.
- Retirez l'eau du réservoir d'eau.
- Videz et nettoyez le filtre amovible.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Pour nettoyer le filtre permanent amovible, videz-le et rincez-le à l'eau courante.
- Nettoyez le pichet et son couvercle avec de l'eau chaude et un peu de détergent.
- Une fois le nettoyage terminé, rincez le pichet à l'eau chaude.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.
- Aucune pièce de cet appareil ne peut être nettoyée dans le lave-vaisselle.
- Séchez toutes les pièces avant d'assembler et de ranger l'appareil.

COMMENT TRAITER LES INCRUSTATIONS DE CALCAIRE

- Pour que l'appareil fonctionne correctement, il doit être exempt d'incrustations de calcaire ou de magnésium dues à l'utilisation d'eau dure.
- Pour éviter ce genre de problème, nous recommandons l'utilisation d'une eau faiblement minéralisée en calcaire ou en magnésium.
- Toutefois, s'il n'est pas possible d'utiliser le type d'eau recommandé ci-dessus, vous devez périodiquement éliminer le calcaire de l'appareil :
 - Toutes les 6 semaines si l'eau est "très dure".
 - Toutes les 12 semaines si l'eau est "dure".

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

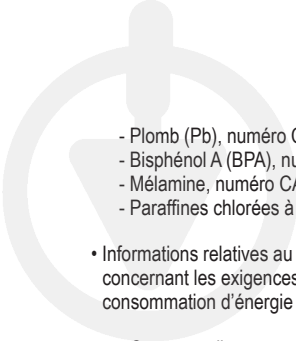
POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION : ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient les substances SVHC suivantes :

- 
- Plomb (Pb), numéro CAS : 7439-92-
 - Bisphénol A (BPA), numéro CAS: 80-05-7
 - Mélamine, numéro CAS: 108-78-1
 - Paraffines chlorées à chaîne moyenne (MCCP)

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

- Cet appareil passe automatiquement en mode veille, 35 minutes après l'achèvement du dernier cycle de préparation.
- La consommation d'électricité en mode veille de cette cafetière est de 0,554 W.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FILTERKAFFEE MASCHINE
BXCO1002E**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

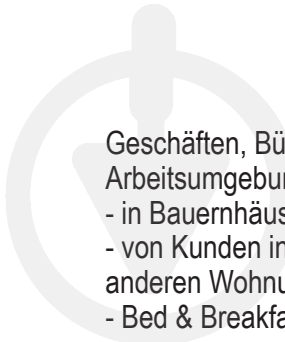
Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts

eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Kaffee oder Wasser in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Vermeiden Sie Verschüttungen auf dem Anschluss.
- Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie bei der Reinigung vorsichtig vor.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Oberfläche rissig ist.
- Die Kaffeemaschine darf nicht in einen Schrank gestellt werden, wenn sie in Gebrauch ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchen in



Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; - in Bauernhäusern; - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; - Bed & Breakfast-Umgebungen.

- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es ein Leck hat.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche verwendet und aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, wie Kochplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht ungewollt starten.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

VERWENDUNG UND PFLEGE

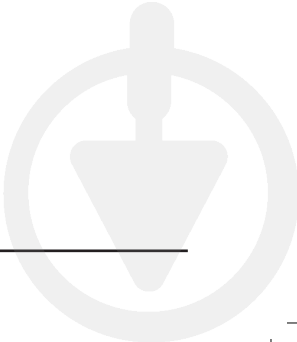
- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der/die Filter nicht korrekt eingesetzt sind.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während Sie es benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Beachten Sie die MAX- und MIN-Werte.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie den Wassertank auffüllen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf, wenn es noch heiß ist.
- Verwenden Sie nur Wasser mit dem Gerät.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Glas gesprungen oder zerbrochen ist.
- VORSICHT: Auf den Oberflächen und Gegenständen in der Umgebung des Geräts kann sich Kondenswasser bilden.

BESCHREIBUNG

- A Deckel
- B Wassertank
- C Glaskrug
- D Hauptteil
- E Heizplatte
- F Bedienfeld
- G Herausnehmbarer Filter
- H Filterhalter
- I Messlöffel

BEDIENFELD

1. Taste ON/OFF
 2. ON Kontrollleuchte
 3. Taste Minuten
 4. Schaltfläche Stunden
 5. Pilotlicht programmieren
 6. Taste Programm
 7. Anzeige
- 

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen".
- Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, es nur mit Wasser laufen zu lassen.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Wasser und Kaffee in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.

FÜLLEN MIT WASSER

- Sie müssen den Wassertank füllen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Öffnen Sie den Deckel.
- Füllen Sie den Wassertank mit so vielen Tassen Wasser, wie Sie Kaffee zubereiten möchten.
- Schließen Sie den Deckel.

FÜLLEN MIT KAFFEE

- Öffnen Sie den Deckel.
- Entfernen Sie den Filterhalter.
- Füllen Sie den herausnehmbaren Filter mit gemahlenem Kaffee (verwenden Sie 6-7 Gramm gemahlenen Kaffee für jede Tasse).
- Vergewissern Sie sich, dass der herausnehmbare Filter richtig in den Filterhalter eingesetzt ist.
- Setzen Sie den Filterhalter wieder in das Gerät ein.
- Sie können den Messlöffel verwenden, um Kaffee hinzuzufügen.
- Schließen Sie den Deckel.

VERWENDEN SIE

- Befolgen Sie die Anweisungen in den Abschnitten 'Füllen mit Wasser' und 'Füllen mit Kaffee'.
- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Stellen Sie die Kanne auf die Heizplatte.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Die Kanne kann abgenommen werden, während der Kaffee zubereitet wird. Das Anti-Tropf-System verhindert, dass der Kaffee verschüttet wird, wenn die Kanne nicht in ihrer Position ist. Wenn die Kanne jedoch länger als 30 Sekunden nicht aufgesetzt wird, bevor das gesamte Wasser durch den Filter gelaufen ist, kann der Filter überlaufen.

- Wenn Sie den Kaffee warm halten möchten, stellen Sie die Kanne auf die Heizplatte, ohne die Kaffeemaschine auszuschalten. Der Kaffee kann in der Warmhalteplatte 35 Minuten lang warm gehalten werden.

STAND-BY-FUNKTION

- Um Energie zu sparen, schaltet das Gerät nach 35 Minuten nach Beendigung des Kaffeezubereitungs Vorgangs in den Standby-Modus, wenn der Benutzer in dieser Zeit keine Aktion mit dem Gerät durchgeführt hat.
- Um es wieder einzuschalten, müssen Sie einfach die Ein-/Aus-Taste drücken.

TIMER-FUNKTION

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden.
- Sie können die genaue Zeit programmieren, zu der Sie mit der Arbeit beginnen möchten. Dazu muss die Uhr des Geräts auf die richtige Zeit eingestellt sein.
- Um die aktuelle Zeit zu programmieren, drücken Sie einfach die Stunden- und die Minutentaste gleichzeitig für 2 Sekunden.
- Auf dem Display wird 'CLOCK' (nicht blinkend) und '12:00' (blinkend) angezeigt.
- Verwenden Sie die Stunden- oder Minutentaste, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.
- Nach Abschluss des Einstellvorgangs zeigt das Display die aktuelle Uhrzeit an.
- Um die Zeit einzustellen, drücken Sie die Programmtaste. Auf dem Display erscheinen der Timer (ohne Blinken) und die Standardeinstellung '00:00' (blinkend).
- Stellen Sie mit der Stunden- oder Minutentaste die gewünschte Zeit ein.
- Nach Abschluss des Einstellvorgangs leuchtet die Programmkontrollleuchte auf.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste ON/OFF. Dadurch wird die Programmkontrollleuchte ausgeschaltet.
- Wenn die Kaffeemaschine bereit ist, erlischt die Programm-Kontrollleuchte und das Gerät beginnt mit dem Brühvorgang. Die Timer-Kontrollleuchte blinkt einmal pro Sekunde.
- Die Programmierung muss nach jedem Gebrauch vorgenommen werden.
- Die Uhr muss jedes Mal eingestellt werden, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird.
- **WARNUNG:** Lassen Sie die Kaffeemaschine während der Zubereitung des Kaffees nicht unbeaufsichtigt.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie sie abkühlen.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Wassertank.
- Entleeren und reinigen Sie den herausnehmbaren Filter.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Um den herausnehmbaren Dauerfilter zu reinigen, leeren Sie ihn und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie den Krug und seinen Deckel mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.
- Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, spülen Sie die Kanne mit heißem Wasser aus.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Kaffeereste zu entfernen.
- Kein Teil dieses Geräts ist für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung des Geräts.

WIE MAN MIT KALKVERKRUSTUNGEN UMGEHET

- Damit das Gerät richtig funktioniert, sollte es frei von Kalk- oder Magnesiumverkrustungen sein, die durch die Verwendung von hartem Wasser entstehen.
- Um diese Art von Problemen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung von Wasser mit geringer Kalk- oder Magnesiummineralisierung.
- Wenn es jedoch nicht möglich ist, die oben empfohlene Art von Wasser zu verwenden, sollten Sie das Gerät regelmäßig von Kalkablagerungen befreien:
 - Alle 6 Wochen, wenn das Wasser "sehr hart" ist.
 - Alle 12 Wochen, wenn das Wasser "hart" ist.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch entsprechende Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.

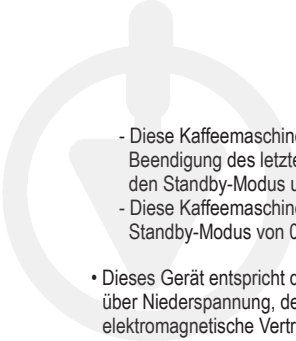


Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen möchten.

- Informationen über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH). Dieses Produkt enthält die folgenden SVHC-Stoffe:

- Blei (Pb), CAS-Nummer: 7439-92-1
- Bisphenol A (BPA), CAS-Nummer: 80-05-7
- Melamin, CAS-Nummer: 108-78-1
- Mitteltkettige Chlorparaffine (MCCP)

- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Standby-Modus.

- 
- Diese Kaffeemaschine schaltet 35 Minuten nach Beendigung des letzten Brühvorgangs automatisch in den Standby-Modus um.
 - Diese Kaffeemaschine hat einen Stromverbrauch im Standby-Modus von 0,554 W.

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MACCHINA DA CAFFÈ A GOCCIA
BXCO1002E**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano supervisionati. Tenga l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso

dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Prima dell'uso, pulisca tutte le parti del prodotto che saranno a contatto con il caffè o l'acqua, come indicato nella sezione sulla pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere immerso nell'acqua o in altri liquidi.
- Eviti di versare sul connettore.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- **AVVERTENZA:** l'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Si deve prestare attenzione durante la pulizia.
- **AVVERTENZA:** non utilizzi l'apparecchio se la superficie è incrinata.
- La caffettiera non deve essere collocata in un armadietto quando è in uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case coloniche;

- dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast.

- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non usi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se ha una perdita.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non appoggi l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio senza il filtro o i filtri correttamente posizionati.
- Non accenda l'apparecchio senza acqua.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.

- Non giri l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Rispetti i livelli MAX e MIN.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Non conservi l'apparecchio se è ancora caldo.
- Utilizzi solo acqua con l'apparecchio.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** non utilizzi l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.
- **ATTENZIONE:** sulle superfici e sugli oggetti che circondano l'apparecchio potrebbe formarsi della condensa d'acqua.

DESCRIZIONE

- A Coperchio
- B Serbatoio dell'acqua
- C Brocca di vetro
- D Corpo principale
- E Piastra di riscaldamento
- F Pannello di controllo
- G Filtro rimovibile
- H Porta filtri
- I Cucchiaino di misurazione

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante ON/OFF
2. Accensione della luce pilota
3. Pulsante Minuti
4. Pulsante Ore
5. Programma luce pilota
6. Pulsante Programma
7. Display

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze".

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, consigliamo di farlo funzionare solo con acqua.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con l'acqua e il caffè nel modo descritto nella sezione sulla pulizia.

RIEMPIMENTO CON ACQUA

- Deve riempire il serbatoio dell'acqua prima di accendere l'apparecchio.
- Apra il coperchio.
- Riempia il serbatoio dell'acqua con tante tazze d'acqua quante sono le tazze di caffè che desidera preparare.
- Chiudere il coperchio.

RIEMPIRE CON IL CAFFÈ

- Apra il coperchio.
- Rimuova il supporto del filtro.
- Riempia il filtro rimovibile con il caffè macinato (utilizzi 6-7 grammi di caffè macinato per ogni tazza da preparare).
- Verifichi che il filtro rimovibile sia posizionato correttamente nel portafiltro.
- Sostituisca il supporto del filtro nell'apparecchio.
- Può utilizzare il cucchiaino dosatore per aggiungere il caffè.
- Chiudere il coperchio.

UTILIZZARE

- Segua le procedure indicate nelle sezioni 'Riempimento con acqua' e 'Riempimento con caffè'.
- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collochi la brocca sulla piastra di riscaldamento.
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- La caraffa può essere rimossa mentre si prepara il caffè. Il sistema antigoccia impedisce al caffè di fuoriuscire quando la caraffa non è in posizione. Tuttavia, se la caraffa viene tenuta fuori dalla sua posizione per oltre 30 secondi, prima che tutta l'acqua sia passata attraverso il filtro, il filtro potrebbe traboccare.
- Se desidera mantenere il caffè caldo, collochi la caraffa sulla piastra riscaldante senza spegnere la caffettiera. Il caffè può essere mantenuto caldo nella piastra riscaldante per 35 minuti.

FUNZIONE STAND-BY

- Per risparmiare energia, l'apparecchio passa in stand-by dopo 35 minuti dalla fine del processo di preparazione del

caffè, se l'utente non ha eseguito alcuna azione durante questo periodo.

- Per riaccenderlo, deve semplicemente premere il pulsante di accensione/spengimento.

FUNZIONE TIMER

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato.
- Può programmare l'ora esatta in cui desidera iniziare a lavorare. Per fare questo, è necessario che l'orologio dell'apparecchio sia in orario.
- Per programmare l'ora corrente è sufficiente selezionarla premendo contemporaneamente il pulsante delle ore e quello dei minuti per 2 secondi.
- Il display mostrerà 'CLOCK' (non lampeggiante) e '12:00' (lampeggiante).
- Utilizzi il pulsante delle ore o dei minuti per impostare l'ora corrente.
- Dopo aver terminato il processo di impostazione, il display mostra l'ora corrente.
- Per impostare l'ora, prema il pulsante di programma. Il display mostrerà il timer (senza lampeggiare) e l'impostazione predefinita di '00:00' (lampeggiante).
- Utilizzi il pulsante delle ore o dei minuti per impostare l'ora desiderata.
- Dopo aver terminato il processo di impostazione, la spia del programma si accenderà.
- Per annullare questa funzione, prema il pulsante ON/OFF. In questo modo, la spia del programma si spegnerà.
- Quando la caffettiera è pronta, la spia del programma si spegne e l'apparecchio inizia l'erogazione. La spia del timer lampeggia una volta al secondo.
- La programmazione deve essere effettuata dopo ogni utilizzo.
- L'orologio deve essere impostato ogni volta che l'apparecchio viene scollegato dalla rete elettrica.
- **AVVERTENZA:** non lasci la caffettiera incustodita durante la preparazione del caffè.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Arrestare l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare.
- Rimuova l'acqua dal serbatoio dell'acqua.
- Svuoti e pulisca il filtro rimovibile.
- Pulisca l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Per pulire il filtro rimovibile permanente, lo svuoti e lo sciacqui con acqua corrente.
- Pulisca la brocca e il suo coperchio con acqua calda e un po' di detergente.
- Una volta completata la pulizia, sciacqui la caraffa con acqua calda.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di caffè.
- Nessuna parte di questo apparecchio è adatta alla pulizia in lavastoviglie.
- Asciughi tutte le parti prima di assemblare e riporre l'apparecchio.

COME AFFRONTARE LE INCROSTAZIONI DI CALCARE

- Affinché l'apparecchio funzioni correttamente, deve essere mantenuto libero da incrostazioni di calcare o magnesio causate dall'uso di acqua dura.
- Per evitare questo tipo di problema, consigliamo di utilizzare acqua a bassa mineralizzazione di calcare o magnesio.
- Tuttavia, se non è possibile utilizzare il tipo di acqua raccomandato sopra, deve rimuovere periodicamente il calcare dall'apparecchio:
 - Ogni 6 settimane se l'acqua è "molto dura".
 - Ogni 12 settimane se l'acqua è "dura".

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità alla legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare quello più vicino a lei accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu/>.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL SUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzarli i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni sulle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) secondo il Regolamento 1907/2006/CE (REACH). Questo prodotto contiene le seguenti sostanze SVHC:

- Piombo (Pb), Numero CAS: 7439-92-1
- Bisfenolo A (BPA), Numero CAS: 80-05-7
- Melamina, numero CAS: 108-78-1
- Paraffine clorurate a catena media (MCCP)

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di ecodesign per il consumo energetico in modalità off e standby.

- Questa macchina da caffè passa automaticamente in modalità standby, 35 minuti dopo il completamento dell'ultimo ciclo di erogazione.
- Questa caffettiera ha un consumo di energia in modalità standby di 0.554 W.

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche



e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign per i prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**CAFETERA DE GOTEO
BXCO1002E**

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con agua o café, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser sumergido en agua o cualquier otro líquido.
- Evite derrames sobre el conector.
- La superficie de la resistencia está sujeta a calor residual después de su uso.
- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado durante la limpieza.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato si la superficie está agrietada.
- La cafetera no debe colocarse en un armario cuando esté en uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y

otros entornos de tipo residencial; - habitaciones de huéspedes.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato sin su(s) filtro(s) correctamente colocado(s).
- No encienda el aparato sin agua.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.

- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Respete los niveles MAX y MIN.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de rellenar el depósito de agua.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Utilice sólo agua con el aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- **PRECAUCIÓN:** No utilice el aparato si el cristal está agrietado o roto.
- **PRECAUCIÓN:** Puede aparecer condensación de agua en las superficies y objetos alrededor de este aparato.

DESCRIPCIÓN

- A Tapa
- B Depósito de agua
- C Jarra de cristal
- D Cuerpo principal
- E Placa calefactora
- F Panel de control
- G Filtro extraíble
- H Portafiltros
- I Cuchara dosificadora

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Piloto de encendido
3. Botón de minutos
4. Botón de horas
5. Luz piloto programa
6. Botón de programar
7. Pantalla

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar el producto por primera vez, le recomendamos que lo haga sólo con agua.

- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que vayan a entrar en contacto con el agua y el café de la forma descrita en la sección de limpieza.

LLENAR CON AGUA

- Debe llenar el depósito de agua antes de encender el aparato.
- Abra la tapa.
- Llene el depósito de agua con tantas tazas de agua como tazas de café desee preparar.
- Cierre la tapa.

RELLENAR CON CAFÉ

- Abra la tapa.
- Retire el soporte del filtro.
- Llene el filtro extraíble con café molido (utilice entre 6 y 7 gramos de café molido por cada taza que vaya a preparar).
- Compruebe que el filtro extraíble está correctamente colocado en el portafiltros.
- Vuelva a colocar el soporte del filtro en el aparato.
- Puede utilizar la cuchara dosificadora para añadir el café.
- Cierre la tapa.

USO

- Siga los procedimientos de las secciones "Llenar con agua" y "Rellenar con café".
- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Coloque la jarra sobre la placa calefactora.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- La jarra puede retirarse mientras se prepara el café. El sistema antigoteo impide que el café se derrame cuando la jarra no está en su posición. Sin embargo, si la jarra se mantiene fuera de su posición durante más de 30 segundos, antes de que toda el agua haya pasado por el filtro, éste podría desbordarse.
- Si desea mantener el café caliente, coloque la jarra sobre la placa calefactora sin apagar la cafetera. El café puede mantenerse caliente en la placa calefactora durante 35 minutos.

FUNCIÓN DE ESPERA

- Para ahorrar energía, el aparato pasa al modo de espera tras 35 minutos después de que haya finalizado el proceso de preparación del café si el durante el usuario no ha realizado ninguna acción con él durante este periodo.

- Para volver a encenderla, sólo tiene que pulsar el botón de encendido/apagado.

FUNCIÓN TEMPORIZADOR

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato.
- Puede programar la hora exacta a la que desea que empiece a funcionar. Para ello, es necesario que el reloj del aparato esté en hora.
- Para programar la hora actual sólo tiene que seleccionarla pulsando el botón de las horas y el de los minutos al mismo tiempo durante 2 segundos.
- La pantalla mostrará 'CLOCK' (sin parpadear) y '12:00' (parpadeando).
- Utilice el botón de las horas o el de los minutos para ajustar la hora actual.
- Una vez finalizado el proceso de ajuste, la pantalla mostrará la hora actual.
- Para ajustar la hora, pulse el botón 'PROGRAMAR'. La pantalla mostrará el temporizador (sin parpadear) y el ajuste por defecto de '00:00' (parpadeando).
- Utilice el botón de las horas o el de los minutos para ajustar la hora deseada.
- Una vez finalizado el proceso de ajuste, se encenderá el piloto de programa.
- Para cancelar esta función, pulse el botón encendido/apagado. Esto apagará el piloto del programa.
- Cuando la cafetera está lista, la luz piloto del programa se apaga y el aparato comienza a preparar café. La luz piloto del temporizador parpadea una vez por segundo.
- La programación debe realizarse después de cada uso.
- El reloj debe ajustarse cada vez que se desconecte el aparato de la red eléctrica.
- **ADVERTENCIA:** No deje la cafetera desatendida durante la preparación del café.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Detenga el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Saque el agua del depósito de agua.
- Vacíe y limpie el filtro extraíble.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- Para limpiar el filtro extraíble permanente, vacíelo y enjuáguelo con agua corriente.
- Limpie la jarra y su tapa con agua caliente y un poco de detergente.
- Una vez terminada la limpieza, enjuague la jarra con agua caliente.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de café.
- Ninguna pieza de este aparato es apta para su limpieza en el lavavajillas.
- Seque todas las piezas antes de montar y almacenar el aparato.

CÓMO TRATAR LAS INCRUSTACIONES CALCÁREAS

- Para que el aparato funcione correctamente debe mantenerse libre de incrustaciones de cal o magnesio causadas por el uso de agua dura.
- Para evitar este tipo de problemas, recomendamos el uso de agua con baja mineralización de cal o magnesio.
- Sin embargo, si no es posible utilizar el tipo de agua recomendado anteriormente, deberá eliminar periódicamente la cal del aparato:
 - Cada 6 semanas si el agua es "muy dura".
 - Cada 12 semanas si el agua es "dura".

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu//>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu//>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto contiene las siguientes sustancias SVHC:

- Plomo (Pb), número CAS: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), número CAS: 80-05-7
- Melamina, número CAS: 108-78-1
- Parafinas cloradas de cadena media (MCCP)

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía en los modos desactivado y preparado.

- Esta cafetera entra automáticamente en modo preparado (standby), 35 minutos después de completar el último ciclo de preparación.
- Esta cafetera consume 0,554 W en modo preparado (standby).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.



Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ESPAÑOL

**MÁQUINA DE CAFÉ GOTA A GOTA
BXCO1002E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por comprar um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, concepção e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de

forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com o café ou a água, como indicado na secção de limpeza, antes de o utilizar.
- Este aparelho não deve ser mergulhado em água ou em qualquer outro líquido.
- Evite derrames no conetor.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- AVISO: A utilização incorrecta deste aparelho pode provocar ferimentos. Deve ter cuidado durante a limpeza.
- AVISO: Não utilize o aparelho se a superfície estiver rachada.
- A máquina de café não deve ser colocada num armário quando estiver a ser utilizada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- casas de quinta;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes do tipo "bed and breakfast".

- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica antes de ligar o aparelho à tomada.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver uma fuga.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Tenha cuidado para evitar um arranque involuntário do aparelho.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho sem que o(s) filtro(s) esteja(m) corretamente colocado(s).
- Não ligue o aparelho sem água.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.

- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Respeite os níveis MAX e MIN.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de voltar a encher o reservatório de água.
- Não guarde o aparelho se este ainda estiver quente.
- Utilize apenas água com o aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o aparelho se o vidro estiver rachado ou partido.
- **CUIDADO:** Pode aparecer condensação de água nas superfícies e objectos à volta deste aparelho.

DESCRIÇÃO

- A Tampa
- B Tanque de água
- C Jarro de vidro
- D Corpo principal
- E Placa de aquecimento
- F Painel de controlo
- G Filtro amovível
- H Suporte do filtro
- I Colher de medição

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão ON/OFF
2. Luz piloto acesa
3. Botão Minutos
4. Botão Horas
5. Programar a luz piloto
6. Botão de programa
7. Ecrã

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, recomendamos que o ponha a funcionar apenas com água.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com a água e o café da forma descrita na secção de limpeza.

ENCHIMENTO COM ÁGUA

- Deve encher o reservatório de água antes de ligar o aparelho.
- Abra a tampa.
- Encha o depósito de água com tantas chávenas de água quantas as chávenas de café que gostaria de fazer.
- Feche a tampa.

ENCHIMENTO COM CAFÉ

- Abra a tampa.
- Retire o suporte do filtro.
- Encha o filtro amovível com café moído (utilize 6-7 gramas de café moído para cada chávena a preparar).
- Verifique se o filtro amovível está corretamente colocado no suporte do filtro.
- Volte a colocar o suporte do filtro no aparelho.
- Pode utilizar a colher de medida para adicionar o café.
- Feche a tampa.

UTILIZE

- Siga os procedimentos indicados nas secções "Encher com água" e "Encher com café".
- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Coloque o jarro na placa de aquecimento.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho, utilizando o botão on/off.
- A jarra pode ser retirada enquanto o café está a ser preparado. O sistema anti-gotejamento impede que o café seja derramado quando o jarro não está na sua posição. No entanto, se o jarro for mantido fora da sua posição durante mais de 30 segundos, antes de toda a água ter passado pelo filtro, este pode transbordar.
- Se quiser manter o café quente, coloque o jarro na placa de aquecimento sem desligar a máquina de café. O café pode manter-se quente na placa de aquecimento durante 35 minutos.

FUNÇÃO STAND-BY

- Para poupar energia, o aparelho passa para o modo de espera 35 minutos após o fim do processo de preparação do café, se o utilizador não tiver realizado qualquer ação com ele durante este período.

- Para o voltar a ligar, basta premir o botão de ligar/desligar.

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado.
- Pode programar a hora exacta em que deseja começar a trabalhar. Para o fazer, é necessário que o relógio do aparelho esteja a horas.
- Para programar a hora atual, basta seleccioná-la premindo o botão das horas e o botão dos minutos ao mesmo tempo durante 2 segundos.
- O visor mostrará 'CLOCK' (não intermitente) e '12:00' (intermitente).
- Utilize o botão das horas ou o botão dos minutos para definir a hora atual.
- Depois de terminar o processo de definição, o visor apresenta a hora atual.
- Para acertar a hora, prima o botão de programa. O visor apresenta o temporizador (sem piscar) e a definição predefinida de "00:00" (a piscar).
- Utilize o botão de horas ou o botão de minutos para definir a hora pretendida
- Depois de terminar o processo de configuração, a luz piloto do programa acende-se.
- Para cancelar esta função, prima o botão ON/OFF. Isto irá desligar a luz piloto do programa.
- Quando a máquina de café estiver pronta, o piloto do programa apaga-se e o aparelho começa a preparar o café. A luz piloto do temporizador pisca uma vez por segundo.
- A programação deve ser efectuada após cada utilização.
- O relógio deve ser acertado sempre que o aparelho for desligado da rede eléctrica.
- AVISO: Não deixe a máquina de café sem vigilância durante a preparação do café.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Pare o aparelho com o botão on/off.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixe arrefecer.
- Retire a água do reservatório de água.
- Esvazie e limpe o filtro amovível.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Para limpar o filtro amovível permanente, esvazie-o e lave-o com água corrente.
- Limpe o jarro e a sua tampa com água quente e um pouco de detergente.
- Uma vez terminada a limpeza, enxágue o jarro com água quente.
- Aconselha-se a limpar regularmente o aparelho e a retirar os restos de café.
- Nenhuma peça deste aparelho é adequada para ser lavada na máquina de lavar loiça.
- Seque todas as peças antes da montagem e do armazenamento do aparelho.

COMO LIDAR COM AS INCRUSTAÇÕES DE CALCÁRIO

- Para que o aparelho funcione corretamente, deve ser mantido livre de incrustações de calcário ou de magnésio causadas pela utilização de água dura.
- Para evitar este tipo de problemas, recomendamos que utilize água com baixa mineralização de calcário ou magnésio.
- No entanto, se não for possível utilizar o tipo de água recomendado acima, deve remover periodicamente o calcário do aparelho:

- De 6 em 6 semanas se a água for "muito dura".
- De 12 em 12 semanas se a água for "dura".

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto beneficia do reconhecimento e da proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo de si acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu//>

Pode também solicitar informações relacionadas contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as respectivas actualizações em <https://www.blackanddecker.eu//>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



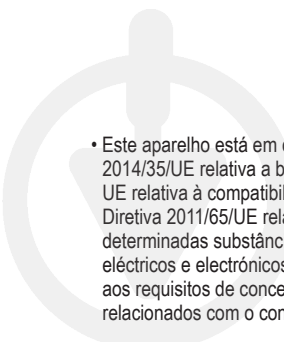
Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém as seguintes substâncias SVHC:

- Chumbo (Pb), Número CAS: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), Número CAS: 80-05-7
- Melamina, Número CAS: 108-78-1
- Parafinas cloradas de cadeia média (MCCP)

- Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos estados de desativação e de vigília.

- Esta máquina de café passa automaticamente para o modo de espera, 35 minutos após a conclusão do último ciclo de infusão.
- Esta máquina de café tem um consumo de energia em modo de espera de 0,554 W.

- 
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de concepção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados.
Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**KOFFIEZETAPPARAAT
BXCO1002E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als zij de gevaren begrijpen.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met koffie of water, zoals aangegeven in het hoofdstuk Reiniging.
- Dit apparaat mag niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.
- Voorkom morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet als het oppervlak gebarsten is.
- Het koffiezetapparaat mag niet in een kast worden geplaatst wanneer het in gebruik is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen
 - door klanten in hotels, motels en

andere residentiële omgevingen; - bed & breakfast-achtige omgevingen.

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond gebruikt en geplaatst worden.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet onvrijwillig start.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet zonder dat de filter(s) goed op hun plaats zitten.
- Zet het apparaat niet aan zonder water.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Respecteer de MAX- en MIN-niveaus.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het waterreservoir bijvult.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Gebruik alleen water met het apparaat.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of gebroken is.
- **LET OP:** Er kan watercondensatie verschijnen op de oppervlakken en voorwerpen rondom dit apparaat.

BESCHRIJVING

- A Deksel
- B Watertank
- C Glazen kan
- D Hoofdgedeelte
- E Verwarmingsplaat
- F Bedieningspaneel
- G Verwijderbaar filter
- H Filterhouder
- I Maatlepel

BEDIENINGSPANEEL

1. AAN/UIT-knop
2. Waakvlam AAN
3. Minuten knop
4. Uren knop
5. Programma waakvlam
6. Programmaknop
7. Weergave

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, raden wij aan om het alleen met water te gebruiken.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met water en koffie op de manier die beschreven is in het hoofdstuk over reiniging.

VULLEN MET WATER

- U moet het waterreservoir vullen voordat u het apparaat inschakelt.
- Open het deksel.
- Vul het waterreservoir met evenveel kopjes water als kopjes koffie die u wilt zetten.
- Sluit het deksel.

VULLEN MET KOFFIE

- Open het deksel.
- Verwijder de filterhouder.
- Vul het verwijderbare filter met gemalen koffie (gebruik 6-7 gram gemalen koffie voor elk te zetten kopje).
- Controleer of het verwijderbare filter correct in de filterhouder is geplaatst.
- Plaats de filterhouder terug in het apparaat.
- U kunt de maatlepel gebruiken om koffie toe te voegen.
- Sluit het deksel.

GEBRUIK

- Volg de procedures in de secties "Vullen met water" en "Vullen met koffie".
- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Plaats de kan op de verwarmingsplaat.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- De kan kan worden verwijderd terwijl de koffie wordt gezet. Het antidruppelsysteem voorkomt dat er koffie wordt gemorst wanneer de kan niet op zijn plaats staat. Als de kan echter langer dan 30 seconden niet op zijn plaats staat, voordat al het water door het filter is gegaan, kan het filter overlopen.
- Als u de koffie warm wilt houden, plaatst u de kan op het warmhoudplaatje zonder het koffiezetapparaat uit te schakelen. De koffie kan 35 minuten warm worden gehouden in het warmhoudplaatje.

STAND-BY FUNCTIE

- Om energie te besparen gaat het apparaat na 35 minuten na het koffiezetten over in stand-by als de gebruiker in die periode geen handelingen heeft verricht.
- Om hem weer aan te zetten, hoeft u alleen maar op de aan/uit-knop te drukken.

TIMERFUNCTIE

- De inschakeltijd van het apparaat kan worden geregeld.
- U kunt de precieze tijd programmeren waarop u wilt beginnen werken. Hiervoor moet de klok van het apparaat op tijd staan.

- Om de huidige tijd te programmeren, selecteert u deze door de uren- en minutenknop tegelijkertijd gedurende 2 seconden in te drukken.
- Op het display verschijnt "CLOCK" (knippert niet) en "12:00" (knippert).
- Gebruik de uren- of minutenknop om de huidige tijd in te stellen.
- Nadat het instellen is voltooid, wordt de huidige tijd op het scherm weergegeven.
- Om de tijd in te stellen, drukt u op de programmaknop. Op het display verschijnt de timer (zonder te knipperen) en de standaardinstelling "00:00" (knipperen).
- Gebruik de uren- of minutenknop om de gewenste tijd in te stellen.
- Nadat het instellen is voltooid, gaat het controlelampje van het programma branden.
- Om deze functie te annuleren, drukt u op de ON/OFF knop. Hierdoor wordt de programmapilot uitgeschakeld.
- Als het koffiezetapparaat klaar is, gaat het controlelampje van het programma uit en begint het apparaat met koffiezetten. Het controlelampje van de timer knippert eenmaal per seconde.
- De programmering moet na elk gebruik worden uitgevoerd.
- De klok moet telkens worden ingesteld als het apparaat van het lichtnet wordt losgekoppeld.
- **WAARSCHUWING:** Laat het koffiezetapparaat niet onbeheerd achter tijdens het koffiezetten.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat met de aan/uit-knop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.
- Verwijder het water uit de watertank.
- Leeg en reinig het verwijderbare filter.
- Reinig het apparaat.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Om het permanent verwijderbare filter te reinigen, leegt u het en spoelt u het af met stromend water.

- Maak de kan en het deksel schoon met heet water en een beetje afwasmiddel.
- Spoel de kan na het schoonmaken af met heet water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en koffieresten te verwijderen.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat kan in de vaatwasser gereinigd worden.
- Droog alle onderdelen voordat u het apparaat in elkaar zet en opbergt.

HOE OM TE GAAN MET KALKAANSLAG

- Voor een goede werking moet het apparaat vrij zijn van kalk- of magnesiumaanslag door het gebruik van hard water.
- Om dit soort problemen te voorkomen, adviseren wij het gebruik van water met een lage kalk- of magnesiummineralisatie.
- Als het echter niet mogelijk is om het hierboven aanbevolen soort water te gebruiken, moet u de kalk periodiek van het apparaat verwijderen:
 - Elke 6 weken als het water "zeer hard" is.
 - Elke 12 weken als het water "hard" is.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële technische hulpdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie betreffende zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens de verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat de volgende stoffen SVHC:

- Lood (Pb), CAS-nummer: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), CAS-nummer: 80-05-7
- Melamine, CAS-nr.: 108-78-1
- Gechloreerde paraffines met middellange keten (MCCP)

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uitstand en stand-bystand.

- Dit koffiezetapparaat schakelt 35 minuten na voltooiing van de laatste zetcyclus automatisch over naar de stand-bymodus.
- Dit koffiezetapparaat heeft een stroomverbruik in de stand-bymodus van 0,554 W.

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**KROPOLOWY EKSPRES DO KAWY
BXCO1002E**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

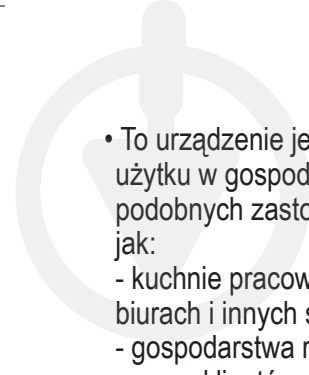
Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z

urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z kawą lub wodą, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia.
- Tego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Należy unikać rozlania płynu na złącze.
- Powierzchnia elementu grzejnego jest narażona na ciepło reszkowe po użyciu.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.
- **OSTRZEŻENIE:** Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego powierzchnia jest popękana.
- Ekspres do kawy nie może być umieszczony w szafce, gdy jest używany.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

- 
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - pokoje typu bed and breakfast.

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne ślady uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być używane i umieszczone na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Proszę uważać, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELEGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia bez prawidłowo założonego filtra (filtrów).
- Nie włączać urządzenia bez wody.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Proszę przestrzegać poziomów MAX i MIN.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Przed napełnieniem zbiornika wody należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie przechowywać urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Z urządzeniem należy używać wyłącznie wody.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczęda to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- UWAGA: Proszę nie używać urządzenia, jeśli szyba jest pęknięta lub stłuczona.
- PRZESTROGA: Na powierzchniach i przedmiotach wokół urządzenia może skraplać się woda.

OPIS

- A Pokrywa
- B Zbiornik na wodę
- C Szklany dzbanek
- D Korpus główny
- E Płyta grzewcza
- F Panel sterowania
- G Wyjmowany filtr
- H Uchwyt filtra
- I Łyżka miarowa

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk ON/OFF
2. Włączone światło pilota
3. Przycisk minut
4. Przycisk Godziny
5. Program światła pilotującego
6. Przycisk Program
7. Wyświetlacz

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy umyć go samą wodą.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z wodą i kawą w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

NAPELNIANIE WODĄ

- Przed włączeniem urządzenia należy napełnić zbiornik na wodę.
- Proszę otworzyć pokrywę.
- Napełnić zbiornik na wodę taką ilością wody, jaką filizanek kawy chcą Państwo zaparzyć.
- Proszę zamknąć pokrywę.

NAPELNIANIE KAWĄ

- Proszę otworzyć pokrywę.
- Wyjąć uchwyt filtra.
- Proszę napełnić wyjmowany filtr zmieloną kawą (proszę użyć 6-7 gramów zmielonej kawy na każdą filizankę).
- Sprawdzić, czy wymienny filtr jest prawidłowo umieszczony w uchwycie filtra.

- Proszę wymienić uchwyt filtra w urządzeniu.
- Do dodawania kawy można użyć miarki.
- Proszę zamknąć pokrywę.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Proszę postępować zgodnie z procedurami opisanymi w sekcjach "Napełnianie wodą" i "Napełnianie kawą".
- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Umieścić dzbanek na płycie grzejnej.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Dzbanek można wyjąć na czas parzenia kawy. System zapobiegający kapaniu zapobiega rozlewaniu kawy, gdy dzbanek nie znajduje się na swoim miejscu. Jednakże, jeśli dzbanek będzie pozostawiony poza swoją pozycją przez ponad 30 sekund, zanim cała woda przejdzie przez filtr, filtr może się przelać.
- Jeśli chcą Państwo, aby kawa była gorąca, należy umieścić dzbanek na płycie grzejnej bez wyłączania ekspresu do kawy. Kawa może być utrzymywana w cieple na płycie grzejnej przez 35 minut.

FUNKCJA CZUWANIA

- W celu oszczędzania energii urządzenie przechodzi w stan czuwania po 35 minutach od zakończenia procesu parzenia kawy, jeśli w tym czasie użytkownik nie wykonał żadnych czynności.
- Aby go ponownie włączyć, wystarczy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania.

FUNKCJA TIMERA

- Czas pracy urządzenia może być kontrolowany.
- Można zaprogramować dokładny czas rozpoczęcia pracy. Aby to zrobić, konieczne jest, aby zegar urządzenia był na czas.
- Aby zaprogramować aktualny czas, wystarczy wybrać go, naciskając jednocześnie przycisk godzin i minut przez 2 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawi się "CLOCK" (nie miga) i "12:00" (miga).
- Proszę użyć przycisku godzin lub minut, aby ustawić aktualny czas.
- Po zakończeniu procesu ustawiania na wyświetlaczu pojawi się aktualny czas.
- Aby ustawić czas, proszę nacisnąć przycisk programu. Na wyświetlaczu pojawi się zegar (bez migania) i domyślne ustawienie "00:00" (migające).
- Proszę użyć przycisku godzin lub minut, aby ustawić żądany czas.

- Po zakończeniu procesu ustawiania zapali się lampka kontrolna programu.
- Aby anulować tę funkcję, proszę nacisnąć przycisk ON/OFF. Spowoduje to wyłączenie lampki kontrolnej programu.
- Gdy ekspres do kawy będzie gotowy, lampka kontrolna programu zgaśnie, a urządzenie rozpocznie parzenie. Lampka kontrolna timera będzie migać raz na sekundę.
- Programowanie należy przeprowadzić po każdym użyciu.
- Zegar musi być ustawiony za każdym razem, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
- **OSTRZEŻENIE:** Proszę nie pozostawiać ekspresu bez nadzoru podczas parzenia kawy.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Usunąć wodę ze zbiornika wody.
- Opróżnić i wyczyścić wymiowy filtr.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Aby wyczyścić wymiowy filtr, należy go opróżnić i przepłukać pod bieżącą wodą.
- Proszę wyczyścić dzbanek i pokrywkę gorącą wodą z odrobiną detergentu.
- Po zakończeniu czyszczenia należy przepłukać dzbanek gorącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek kawy.
- Żadna część tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Proszę wysuszyć wszystkie części przed montażem i przechowywaniem urządzenia.

JAK RADZIĆ SOBIE Z OSADEM WAPIENNYM?

- Aby urządzenie działało prawidłowo, powinno być wolne od osadów wapiennych lub magnezowych spowodowanych używaniem twardej wody.

- Aby zapobiec tego rodzaju problemom, zalecamy stosowanie wody o niskiej mineralizacji wapnem lub magnezem.
- Jeśli jednak nie jest możliwe stosowanie zalecanego powyżej rodzaju wody, należy okresowo usuwać kamień z urządzenia:

- Co 6 tygodni, jeśli woda jest "bardzo twarda".
- Co 12 tygodni, jeśli woda jest "twarda".

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie próbować demontować lub naprawiać urządzenia bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby wyegzekwować swoje prawa lub interesy, należy udać się do jednego z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższy znajdą Państwo pod następującym linkiem:
<https://www.blackanddecker.eu/>.

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

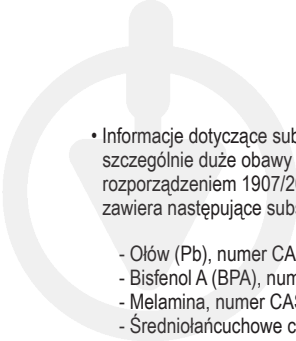
Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony
<https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą się Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- 
- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera następujące substancje SVHC:

- Ołów (Pb), numer CAS: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), numer CAS: 80-05-7
- Melamina, numer CAS: 108-78-1
- Średniołańcuchowe chlorowane parafiny (MCCP)

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

- Ekspres automatycznie przełącza się w tryb czuwania po 35 minutach od zakończenia ostatniego cyklu parzenia.
- Zużycie energii w trybie czuwania tego ekspresu do kawy wynosi 0,554 W.

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ ΣΤΑΓΔΗΝ
BXCO1002E**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα από 8 ετών και υπό την επίβλεψή τους. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με

τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τον καφέ ή το νερό, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα "Καθαρισμός", πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Αποφύγετε τη διαρροή στο συνδετήρα.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου υπόκειται σε υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Κατά τον καθαρισμό πρέπει να δίνεται προσοχή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η επιφάνεια είναι ραγισμένη.
- Η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε ερμάριο όταν χρησιμοποιείται.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια

προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 - αγροτικές κατοικίες,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
 - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φις της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.

- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο (τα φίλτρα) να είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Σεβαστείτε τα επίπεδα MAX και MIN.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό με τη συσκευή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το τζάμι είναι ραγισμένο ή σπασμένο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να εμφανιστεί συμπίκνωση νερού στις επιφάνειες και τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Καπάκι
- B Δεξαμενή νερού
- C Γυάλινη κανάτα
- D Κύριο σώμα
- E Πλάκα θέρμανσης
- F Πίνακας ελέγχου
- G Αφαιρούμενο φίλτρο
- H Κάτοχος φίλτρου
- I Κουτάλι μέτρησης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί ON/OFF
2. Φωτεινή λυχνία πιλότου ON
3. Κουμπί λεπτών
4. Κουμπί Ώρες
5. Πρόγραμμα πιλότου φωτός
6. Κουμπί προγράμματος
7. Εμφάνιση

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, συνιστούμε να το τρέξετε μόνο με νερό.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με το νερό και τον καφέ με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Πρέπει να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Ανοίξτε το καπάκι.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με τόσα φλιτζάνια νερό όσα και τα φλιτζάνια καφέ που θέλετε να φτιάξετε.
- Κλείστε το καπάκι.

ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΚΑΦΕ

- Ανοίξτε το καπάκι.
- Αφαιρέστε τη θήκη του φίλτρου.
- Γεμίστε το αφαιρούμενο φίλτρο με αλεσμένο καφέ (χρησιμοποιήστε 6-7 γραμμάρια αλεσμένου καφέ για κάθε φλιτζάνι που θα φτιάξετε).
- Ελέγξτε ότι το αφαιρούμενο φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά στη θήκη φίλτρου.
- Αντικαταστήστε τη θήκη του φίλτρου στη συσκευή.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουτάλι μέτρησης για να προσθέσετε τον καφέ.
- Κλείστε το καπάκι.

ΧΡΗΣΗ

- Ακολουθήστε τις διαδικασίες που αναφέρονται στις ενότητες "Πλήρωση με νερό" και "Πλήρωση με καφέ".
- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

- Τοποθετήστε την κανάτα στην πλάκα θέρμανσης.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Η κανάτα μπορεί να αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια της παρασκευής του καφέ. Το σύστημα προστασίας κατά της στάγδην ροής εμποδίζει το χύσιμο του καφέ όταν η κανάτα δεν βρίσκεται στη θέση της. Ωστόσο, εάν η κανάτα παραμείνει εκτός της θέσης της για πάνω από 30 δευτερόλεπτα, πριν περάσει όλο το νερό από το φίλτρο, το φίλτρο μπορεί να υπερχειλίσει.
- Εάν θέλετε να διατηρήσετε τον καφέ ζεστό, τοποθετήστε την κανάτα στην πλάκα θέρμανσης χωρίς να απενεργοποιήσετε την καφετιέρα. Ο καφές μπορεί να διατηρηθεί ζεστός στην πλάκα θέρμανσης για 35 λεπτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

- Για την εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή περνάει σε κατάσταση αναμονής μετά από 35 λεπτά από τη λήξη της διαδικασίας παρασκευής καφέ, εάν ο χρήστης δεν έχει εκτελέσει καμία ενέργεια με τη συσκευή κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πρέπει απλώς να πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί.
- Μπορείτε να προγραμματίσετε την ακριβή ώρα που επιθυμείτε να ξεκινήσει η εργασία σας. Για να γίνει αυτό, είναι απαραίτητο το ρολόι της συσκευής να είναι στην ώρα του.
- Για να προγραμματίσετε την τρέχουσα ώρα, απλά επιλέξτε την πατώντας ταυτόχρονα το κουμπί ωρών και το κουμπί λεπτών για 2 δευτερόλεπτα.
- Στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις 'CLOCK' (δεν αναβοσβήνει) και '12:00' (αναβοσβήνει).
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί ωρών ή το κουμπί λεπτών για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα.
- Μετά το τέλος της διαδικασίας ρύθμισης, η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα ώρα.
- Για να ρυθμίσετε την ώρα, πατήστε το κουμπί προγράμματος. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρονοδιακόπτης (χωρίς να αναβοσβήνει) και η προεπιλεγμένη ρύθμιση '00:00' (αναβοσβήνει).
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί ωρών ή το κουμπί λεπτών για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα.
- Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης, η λυχνία ελέγχου του προγράμματος θα ανάψει.
- Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ON/OFF. Αυτό θα σβήσει τη λυχνία ελέγχου του προγράμματος.

- Όταν η καφετιέρα είναι έτοιμη, η λυχνία ελέγχου του προγράμματος θα σβήσει και η συσκευή θα αρχίσει να παρασκευάζει καφέ. Η λυχνία ελέγχου του χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήνει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο.
- Ο προγραμματισμός πρέπει να γίνεται μετά από κάθε χρήση.
- Το ρολόι πρέπει να ρυθμίζεται κάθε φορά που η συσκευή αποσυνδέεται από το δίκτυο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε την καφετιέρα χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της παρασκευής καφέ.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Αφαιρέστε το νερό από τη δεξαμενή νερού.
- Αδειάστε και καθαρίστε το αφαιρούμενο φίλτρο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Για να καθαρίσετε το μόνιμο αφαιρούμενο φίλτρο, αδειάστε το και ξεπλύνετε το με τρεχούμενο νερό.
- Καθαρίστε την κανάτα και το καπάκι της με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό.
- Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, ξεπλύνετε την κανάτα με ζεστό νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα καφέ.
- Κανένα μέρος αυτής της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.
- Στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση της συσκευής.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΚΑΘΙΣΕΙΣ ΑΛΑΤΩΝ

- Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής θα πρέπει να διατηρείται απαλλαγμένη από άλατα ή επικαθίσεις μαγνησίου που προκαλούνται από τη χρήση σκληρού νερού.

- Για να αποφύγετε τέτοιου είδους προβλήματα, συνιστούμε τη χρήση νερού με χαμηλή ανοργανοποίηση ασβέστη ή μαγνησίου.

- Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιήσετε το είδος του νερού που συνιστάται παραπάνω, θα πρέπει να αφαιρείτε περιοδικά τα άλατα από τη συσκευή:

- Κάθε 6 εβδομάδες εάν το νερό είναι "πολύ σκληρό".
- Κάθε 12 εβδομάδες εάν το νερό είναι "σκληρό".

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu//>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu//>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/EK (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει τις ακόλουθες ουσίες SVHC:
 - Μόλυβδος (Pb), Αριθμός CAS: 7439-92-1
 - Δισφαινόλη Α (BPA), Αριθμός CAS: 80-05-7
 - Μελαμίνη, Αριθμός CAS: 108-78-1
 - Χλωριωμένες παραφίνες μέσης αλυσίδας (MCCP)
- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.
 - Αυτή η καφετιέρα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής, 35 λεπτά μετά την ολοκλήρωση του τελευταίου κύκλου παρασκευής καφέ.
 - Αυτή η καφετιέρα έχει κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής 0,554 W.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

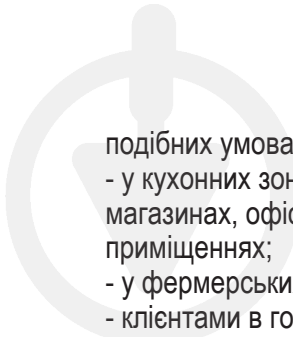
Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**КРАПЕЛЬНА КАВОВАРКА
ВХСО1002Е**

Шановний клієнте,
Щиро дякуємо вам за вибір продукції Black+Decker.
Завдяки передовим технологіям, сучасному дизайну
та надійній роботі, а також відповідності найвищим
стандартам якості, цей виріб забезпечить вам повне
задоволення від використання та тривалий термін
служби.

ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Уважно прочитайте ці інструкції перед увімкненням приладу та зберігайте їх для подальшого використання. Недотримання цих інструкцій може призвести до нещасного випадку.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики. Очищення та обслуговування приладу не повинні виконуватись дітьми, якщо їм менше 8 років або якщо вони не перебувають під наглядом дорослих. Зберігайте прилад і шнур живлення у місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Цим приладом можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або ті, хто не має достатнього досвіду чи знань, лише за умови, що вони отримали інструктаж або перебувають під наглядом щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гратися з приладом.
- Перед використанням очистіть усі частини приладу, які контактуватимуть із кавою або водою, як зазначено в розділі «Очищення».
- Цей прилад не можна занурювати у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Уникайте потрапляння рідини на роз'єм живлення.
- Після використання поверхня нагрівального елемента може залишатися гарячою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** неправильне використання цього приладу може призвести до травм. Під час очищення дотримуйтесь обережності.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте прилад, якщо на його поверхні є тріщини.
- Кавоварку не слід розміщувати в шафі під час роботи.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виробник, уповноважений сервісний центр або спеціаліст із відповідною кваліфікацією.
- Цей прилад призначений для використання в побутових і



подібних умовах, а саме:

- у кухонних зонах персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у готелях і пансіонах.

- Перед підключенням приладу до розетки переконайтеся, що напруга, зазначена на табличці з технічними характеристиками, відповідає напрузі у вашій електромережі.
- Підключайте прилад до розетки з номінальним струмом не менше 10 ампер.
- Вилка приладу повинна правильно входити в розетку. Не змінюйте вилку та не використовуйте адаптери.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені.
- Не тягніть за шнур живлення. Ніколи не використовуйте його для піднімання, перенесення або відключення приладу від мережі.
- Не обмотуйте сетевий шнур навколо приладу. Не обмотуйте шнур живлення навколо приладу.
- Перевіряйте стан шнура живлення — його пошкодження підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо корпус приладу тріснув або розбився, негайно від'єднайте його від електромережі, щоб уникнути ураження струмом.
- Не використовуйте прилад, якщо його впустили, якщо є видимі пошкодження або якщо він протікає.
- Не торкайтесь вилки мокрими руками.
- Використовуйте прилад лише на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте прилад на гарячі поверхні — варильні панелі, газові конфорки, духовки тощо.
- Будьте уважні, щоб уникнути випадкового ввімкнення приладу.
- Не залишайте прилад під дощем або у вологому середовищі. Якщо всередину потрапить вода, це підвищить ризик ураження електричним струмом.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед кожним використанням повністю розмотуйте шнур живлення приладу.
- Не використовуйте прилад без правильно встановленого фільтра (фільтрів).
- Не вмикайте прилад без води.
- Не використовуйте прилад, якщо кнопка ввімкнення/вимкнення не працює.
- Не переміщуйте прилад під час роботи.
- Не використовуйте прилад, якщо він перекинувся, і не перевертайте його.
- Не перевертайте прилад, поки він увімкнений або підключений до мережі.
- Дотримуйтеся рівнів MAX і MIN.
- Відключайте прилад від мережі, коли він не використовується, а також перед очищенням.
- Від'єднайте прилад від електромережі перед наповненням резервуара для води.
- Не зберігайте прилад, поки він ще гарячий.
- Використовуйте для приготування лише воду.
- Ніколи не залишайте прилад підключеним до мережі без нагляду — це допоможе заощадити енергію та продовжить термін його служби.
- УВАГА: не використовуйте прилад, якщо скло тріснуло або розбите.
- УВАГА: на поверхнях і предметах навколо приладу може утворюватися водяний конденсат.

ОПИС

- A Кришка
- B Резервуар для води
- C Складний глечик
- D Основний корпус
- E Нагрівальна пластина
- F Панель керування
- G Знімний фільтр
- H Тримач фільтра
- I Мірна ложка

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

1. Кнопка УВІМК./ВИМК.
2. Індикатор увімкнення
3. Кнопка «Хвилини»
4. Кнопка «Години»
5. Індикатор програмування
6. Кнопка «Програма»
7. Дисплей

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ:

- Переконайтеся, що вся упаковка виробу видалена.
- Перед першим використанням уважно прочитайте розділ «Поради з безпеки та попередження».
- Перед першим використанням приладу рекомендується промити його чистою водою.
- Очистіть усі деталі, які контактуватимуть із водою та кавою, відповідно до опису в розділі «Очищення».

НАПОВНЕННЯ ВОДОЮ:

- Перед увімкненням приладу потрібно наповнити резервуар для води.
- Відкрийте кришку.
- Наповніть резервуар стільки, скільки чашок кави бажаєте приготувати.
- Закрийте кришку.

ДОДАВАННЯ КАВИ:

- Відкрийте кришку.
- Зніміть тримач фільтра.
- Насипте у знімний фільтр мелену каву (використовуйте 6–7 г меленої кави на кожную чашку).

- Переконайтеся, що знімний фільтр правильно встановлений у тримач фільтра.
- Поверніть тримач фільтра на місце у прилад.
- Ви можете скористатися мірною ложкою, щоб додати каву.
- Закрийте кришку.

ВИКОРИСТАННЯ

- Виконайте дії, описані в розділах «Наповнення водою» та «Додавання кави».
 - Перед підключенням до розетки повністю розмотайте шнур живлення.
 - Поставте глечик на нагрівальну пластину.
 - Підключіть прилад до електромережі.
 - Увімкніть прилад за допомогою кнопки ввімкнення/вимкнення.
 - Глечик можна знімати під час приготування кави. Система захисту від крапель запобігає проливанню кави, коли глечик знято. Однак, якщо глечик буде поза своїм місцем понад 30 секунд, поки вода ще не пройшла через фільтр, може статися переповнення фільтра.
 - Якщо ви хочете, щоб кава залишалася гарячою, залиште глечик на нагрівальній пластині, не вимикаючи кавоварку. Кава може зберігати тепло на
- ### ФУНКЦІЯ ОЧІКУВАННЯ
- Для економії електроенергії прилад автоматично переходить у режим очікування через 35 хвилин після завершення процесу приготування кави, якщо користувач не виконував із ним жодних дій протягом цього часу.
 - Щоб увімкнути його знову, достатньо натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення.

ФУНКЦІЯ ТАЙМЕРА

- Час роботи приладу можна регулювати.
- Ви можете запрограмувати точний час початку роботи. Для цього необхідно, щоб годинник приладу був правильно налаштований.
- Щоб встановити поточний час, натисніть одночасно кнопку годин і кнопку хвилин протягом 2 секунд.
- На дисплеї з'явиться напис «CLOCK» (не блимає) і «12:00» (блимає).
- За допомогою кнопок «Години» або «Хвилини» встановіть поточний час.
- Після завершення налаштування на дисплеї відобразиться встановлений поточний час.

• Щоб встановити час, натисніть кнопку програмування. На дисплеї з'явиться таймер (без блимання) та стандартне значення «00:00» (блимає).

• За допомогою кнопок «Години» або «Хвилини» встановіть потрібний час.

• Після завершення налаштування загориться індикатор програми.

• Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку ON/OFF — індикатор програми згасне.

• Коли кавоварка почне роботу, контрольна лампочка програми згасне, а прилад розпочне приготування. Під час цього лампочка таймера блиматиме один раз на секунду.

• Програмування потрібно виконувати після кожного використання.

• Годинник потрібно встановлювати знову після кожного відключення приладу від мережі.

УВАГА: не залишайте кавоварку без нагляду під час приготування кави.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ:

• Вимкніть прилад за допомогою кнопки ввімкнення/вимкнення.

• Від'єднайте прилад від електромережі.

• Дочекайтеся повного охолодження.

• Виліть воду з резервуара.

• Спорожніть і очистіть знімний фільтр.

• Очистіть прилад.

ОЧИЩЕННЯ

• Від'єднайте прилад від електромережі та дайте йому охолонути перед очищенням.

• Протріть корпус приладу вологою тканиною з кількома краплями мийного засобу, потім витріть насухо.

• Не використовуйте для очищення розчинники, засоби з кислотним або лужним рН (наприклад, відбілювач), а також абразивні речовини.

• Щоб очистити постійний знімний фільтр, спорожніть його та промийте під проточною водою.

• Очистіть глечик і його кришку гарячою водою з невеликою кількістю мийного засобу.

• Після очищення промийте глечик гарячою водою.

• Рекомендується регулярно очищати прилад і видаляти залишки кави.

• Жодна частина цього приладу не придатна для миття в посудомийній машині.

• Висушіть усі деталі перед складанням і зберіганням приладу.

ЯК ВПОРАТИСЯ З ВАПНЯНИМ НАЛЬОТОМ

• Щоб прилад працював належним чином, на ньому не повинно бути накипу або магнієвих відкладень, спричинених використанням жорсткої води.

• Щоб уникнути таких проблем, рекомендується використовувати воду з низьким вмістом вапняку або магнію.

• Якщо немає можливості використовувати таку воду, потрібно періодично видаляти вапняний наліт із приладу:

- кожні 6 тижнів, якщо вода «дуже жорстка»;

- кожні 12 тижнів, якщо вода «жорстка».

СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

• Будь-яке неправильне використання або недотримання інструкцій з експлуатації робить гарантію та відповідальність виробника недійсними.

НЕСПРАВНОСТІ ТА РЕМОНТ

• У разі виникнення проблем зверніться до авторизованого сервісного центру. Не намагайтеся самостійно розбирати або ремонтувати прилад — це може бути небезпечно.

ГАРАНТІЯ ТА ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Цей продукт має офіційну юридичну гарантію відповідно до чинного законодавства. Щоб реалізувати свої права або захистити інтереси, звертайтеся до будь-якої з наших офіційних служб технічної підтримки.

Найближчий сервісний центр можна знайти за посиланням: <https://www.blackanddecker.eu/>

.

Також ви можете отримати необхідну інформацію, зв'язавшись із нами безпосередньо.

Цю інструкцію та її оновлення можна завантажити на сайті: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Для версій продукції для ЄС та/або у випадку, якщо це вимагається у вашій країні:

Екологічність і можливість вторинної переробки продукту

• Матеріали, з яких виготовлено пакування цього приладу, входять до системи збору, сортування та переробки. Якщо ви бажаєте їх утилізувати, скористайтеся відповідними контейнерами для різних типів матеріалів.

- Продукт не містить концентрацій речовин, які можуть вважатися шкідливими для навколишнього середовища.



Цей символ означає, що після завершення терміну служби виріб слід здати до авторизованого пункту прийому електричних та електронних відходів (WEEE).

- Інформація про речовини, що викликають значне занепокоєння (SVHC) відповідно до Регламенту 1907/2006/EC (REACH).

Цей продукт містить такі речовини SVHC:

- Свинець (Pb), номер CAS: 7439-92-1
- Бісфенол А (BPA), номер CAS: 80-05-7
- Меламін, номер CAS: 108-78-1
- Середньоланцюгові хлоровані парафіни (МССР)

- Інформація відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/826 щодо вимог екодизайну до споживання енергії у вимкненому стані та в режимі очікування:

- Ця кавоварка автоматично переходить у режим очікування через 35 хвилин після завершення останнього циклу заварювання.
- У режимі очікування кавоварка споживає 0,554 Вт.

- Цей прилад відповідає вимогам Директиви 2014/35/EU про низьковольтне обладнання, Директиви 2014/30/EU про електромагнітну сумісність, Директиви 2011/65/EU щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, а також Директиви 2009/125/EC про вимоги екодизайну для енергоємних продуктів.

Black & Decker® і BLACK+DECKER™, а також логотипи Black & Decker® і BLACK+DECKER™ є зареєстрованими торговими марками The Black & Decker® Corporation і використовуються за ліцензією. Усі права захищені.

Імпортовано та розповсюджується компанією
ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.,
Avda. Barcelona s/n, Ollana, 25790, Іспанія.

**APARAT DE CAFEA CU PICURARE
BXCO1002E**

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu cafeaua sau apa, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat nu trebuie scufundat în apă sau în orice alt lichid.
- Evitați vărsarea pe conector.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.
- **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile vătămări. Trebuie să se acorde atenție în timpul curățării.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul dacă suprafața este crăpată.
- Mașina de făcut cafea nu trebuie să fie plasată într-un dulap atunci când este utilizată.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pat și mic dejun.

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de șoc electric.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă are o scurgere.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață plană, stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul fără ca filtrul (filtrele) să fie corect amplasat(e).
- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat în sus și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Reglați nivelul MAX și MIN.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a umple rezervorul de apă.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Utilizați apă numai cu aparatul.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- **ATENȚIE:** Nu utilizați aparatul dacă sticla este crăpată sau spartă.
- **ATENȚIE:** Condensul de apă poate apărea pe suprafețele și obiectele din jurul acestui aparat.

DESCRIERE

- A Capac
- B Rezervor de apă
- C Ulcior de sticlă
- D Corpul principal
- E Placă de încălzire
- F Panou de control
- G Filtru detașabil
- H Suport filtru
- I Lingură de măsurat

PANOUL DE CONTROL

1. Buton ON/OFF
2. Lumină pilot aprinsă
3. Butonul Minute
4. Buton ore
5. Program lumina pilot
6. Buton program
7. Afișaj

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, vă recomandăm să îl folosiți doar cu apă.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu apa și cafeaua în modul descris în secțiunea de curățare.

UMPLEREA CU APĂ

- Trebuie să umpleți rezervorul de apă înainte de a porni aparatul.
- Deschideți capacul.
- Umpleți rezervorul de apă cu atâtea cești de apă câte cești de cafea doriți să preparați.
- Închideți capacul.

UMPLERE CU CAFEA

- Deschideți capacul.
- Scoateți suportul filtrului.
- Umpleți filtrul detașabil cu cafea măcinată (utilizați 6-7 grame de cafea măcinată pentru fiecare ceașcă care urmează să fie preparată).
- Verificați dacă filtrul detașabil este plasat corect în suportul filtrului.
- Înlocuiți suportul filtrului în aparat.
- Puteți folosi lingura de măsurare pentru a adăuga cafea.
- Închideți capacul.

UTILIZARE

- Urmați procedurile din secțiunile "Umplere cu apă" și "Umplere cu cafea".
- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Se pune ulciorul pe placa de încălzire.
- Conectați aparatul la rețea.
- Porniți aparatul, folosind butonul on/off.
- Ulciorul poate fi scos în timp ce cafeaua este preparată. Sistemul anti-picurare previne vărsarea cafelei atunci când carafa nu este în poziția sa. Cu toate acestea, dacă ulciorul este ținut în afara poziției timp de peste 30 de secunde, înainte ca toată apa să fi trecut prin filtru, filtrul se poate revărsa.
- Dacă doriți să păstrați cafeaua caldă, puneți carafa pe placa de încălzire fără a opri cafetiera. Cafeaua poate fi menținută caldă în placa de încălzire timp de 35 de minute.

FUNCȚIA STAND-BY

- Pentru a economisi energie, aparatul trece în stand-by după 35 de minute de la terminarea procesului de preparare a cafelei dacă utilizatorul nu a efectuat nicio acțiune cu acesta în această perioadă.
- Pentru a-l porni din nou, trebuie doar să apăsați butonul on/off.

FUNCȚIA TIMER

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată.
- Puteți programa ora exactă la care doriți să începeți să lucrați. Pentru a face acest lucru, este necesar ca ceasul aparatului să fie în timp.
- Pentru a programa ora curentă, selectați-o pur și simplu apăsând butonul ore și butonul minute în același timp timp de 2 secunde.
- Afișajul va arăta "CLOCK" (nu clipește) și "12:00" (clipește).
- Utilizați butonul ore sau butonul minute pentru a seta ora curentă.
- După terminarea procesului de setare, afișajul arată ora curentă.
- Pentru a seta ora, apăsați butonul de program. Afișajul va arăta cronometrul (fără intermitență) și setarea implicită "00:00" (intermitentă).
- Utilizați butonul ore sau butonul minute pentru a seta ora dorită.
- După finalizarea procesului de setare, lumina pilot a programului se va aprinde.
- Pentru a anula această funcție, apăsați butonul ON/OFF. Acest lucru va stinge lumina pilot a programului.
- Când cafetiera este gata, lumina pilot a programului se va stinge și aparatul va începe să prepare cafeaua. Lumina pilot a temporizatorului va clipi o dată la fiecare secundă.
- Programarea trebuie făcută după fiecare utilizare.
- Ceasul trebuie setat de fiecare dată când aparatul este deconectat de la rețea.
- **AVERTISMENT:** Nu lăsați aparatul de cafea nesupravegheat în timpul preparării cafelei.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind butonul pornit/oprit.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Se lasă să se răcească.
- Scoateți apa din rezervorul de apă.
- Goliți și curățați filtrul detașabil.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.

- Pentru a curăța filtrul permanent detașabil, goliți-l și clătiți-l cu apă curentă.
- Curățați ulciorul și capacul acestuia cu apă fierbinte și puțin detergent.
- După terminarea curățării, clătiți carafa cu apă caldă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de cafea.
- Nici o parte a acestui aparat nu este adecvată pentru curățarea în mașina de spălat vase.
- Uscați toate piesele înainte de asamblarea și depozitarea aparatului.

CUM SĂ TRATAȚI INCRUSTAȚIILE DE CALCAR

- Pentru ca aparatul să funcționeze corect, acesta trebuie să fie ferit de incrustații de calcar sau magneziu cauzate de utilizarea apei dure.
- Pentru a preveni acest tip de problemă, vă recomandăm să folosiți apă cu mineralizare redusă de var sau magneziu.
- Cu toate acestea, dacă nu este posibil să utilizați tipul de apă recomandat mai sus, trebuie să îndepărtați periodic calcarul din aparat:
 - La fiecare 6 săptămâni dacă apa este "foarte dură".
 - La fiecare 12 săptămâni dacă apa este "dură".

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține următoarele substanțe SVHC:
 - Plumb (Pb), Număr CAS: 7439-92-1
 - Bisfenol A (BPA), Număr CAS: 80-05-7
 - Melamină, Număr CAS: 108-78-1
 - Parafine clorurate cu lanț mediu (MCCP)
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Această cafetieră trece automat în modul de așteptare, la 35 de minute după finalizarea ultimului ciclu de preparare.
 - Acest aparat de cafea are un consum de energie în modul de așteptare de 0,554 W.
- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

КАПКОВА КАФЕМАШИНА
ВХСО1002Е

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, конструкцията и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с него опасности. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции за безопасно

използване на уреда и ако разбират свързаните с него опасности.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с кафе или вода, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред не трябва да се потапя във вода или друга течност.
- Избягвайте разливане на информация върху конектора.
- Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциални наранявания. По време на почистването трябва да се внимава.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда, ако повърхността му е напукана.
- Когато се използва, кафемашината не трябва да се поставя в шкаф.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като

например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
- ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
- места за настаняване и закуска.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и да се поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни и други подобни.
- Внимавайте да не стартирате уреда по невнимание.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда без правилно поставен(и) филтър(и).
- Не включвайте уреда без вода.

- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/ изключване не работи.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Спазвайте нивата MAX и MIN.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Преди да напълните резервоара за вода, изключете уреда от електрическата мрежа.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Използвайте само вода с уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда, ако стъклото е напукано или счупено.
- ВНИМАНИЕ: По повърхностите и предметите около уреда може да се появи воден конденз.

ОПИСАНИЕ

- A Капак
- B Резервоар за вода
- C Стъклена кана
- D Основно тяло
- E Нагревателна плоча
- F Контролен панел
- G Подвижен филтър
- H Държач на филтъра
- I Измервателна лъжица

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон ON/OFF
2. Включена пилотна светлина
3. Бутон "Минути
4. Бутон "Часове
5. Програма за пилотна светлина
6. Бутон за програмиране
7. Дисплей

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Препоръки за безопасност и предупреждения" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, препоръчваме да го пуснете само с вода.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с вода и кафе, по начина, описан в раздела за почистване.

ПЪЛНЕНЕ С ВОДА

- Преди да включите уреда, трябва да напълните резервоара за вода.
- Отворете капака.
- Напълнете резервоара за вода с толкова чаши вода, колкото чаши кафе искате да пригответе.
- Затворете капака.

ПЪЛНЕНЕ С КАФЕ

- Отворете капака.
- Извадете държача на филтъра.
- Напълнете подвижния филтър със смляно кафе (използвайте 6-7 грама смляно кафе за всяка чаша, която ще пригответе).
- Проверете дали подвижният филтър е поставен правилно в държача за филтри.
- Сменете държача на филтъра в уреда.
- Можете да използвате мерителната лъжица, за да добавите кафето.
- Затворете капака.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Следвайте процедурите в разделите "Пълнене с вода" и "Пълнене с кафе".
- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Поставете кана върху нагревателната плоча.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Каната може да се извади, докато се приготвя кафето. Системата против капене предотвратява разливането на кафето, когато каната не е на мястото си. Въпреки това, ако чашата се държи извън позицията си за повече от 30 секунди, преди цялата вода да е преминала през филтъра, филтърът може да прелее.

- Ако искате да запазите кафето горещо, поставете каната върху нагревателната плоча, без да изключвате кафемашината. Кафето може да се поддържа топло в нагревателната плоча в продължение на 35 минути.

ФУНКЦИЯ STAND-BY

- За да се пести енергия, уредът преминава в режим на готовност след 35 минути след приключване на процеса на приготвяне на кафе, ако през този период потребителят не е извършвал никакви действия с него.
- За да го включите отново, просто трябва да натиснете бутона за включване/изключване.

ФУНКЦИЯ НА ТАЙМЕРА

- Времето за работа на уреда може да се контролира.
- Можете да програмирате точния час, в който искате да започне работа. За да направите това, е необходимо часовникът на уреда да е в час.
- За да програмирате текущото време, просто го изберете, като натиснете едновременно бутона за часове и бутона за минути за 2 секунди.
- На дисплея ще се покаже "CLOCK" (не мига) и "12:00" (мига).
- Използвайте бутона за часове или бутона за минути, за да зададете текущото време.
- След приключване на процеса на настройване на дисплея се показва текущото време.
- За да зададете часа, натиснете бутона за програмиране. На дисплея ще се покаже таймерът (без мигане) и настройката по подразбиране "00:00" (мигане).
- Използвайте бутона за часовете или бутона за минутите, за да зададете желаното време
- След приключване на процеса на настройване пилотната лампа на програмата ще светне.
- За да отмените тази функция, натиснете бутона ON/OFF. Това ще изключи пилотната светлина на програмата.
- Когато кафемашината е готова, пилотната лампа на програмата ще изгасне и уредът ще започне да приготвя кафе. Пилотната лампичка на таймера ще мига веднъж на всяка секунда.
- Програмирането трябва да се извършва след всяка употреба.
- Часовникът трябва да се настройва всеки път, когато уредът се изключва от електрическата мрежа.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте кафемашината без надзор по време на приготвянето на кафето.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.
- Отстранете водата от резервоара за вода.
- Изпразнете и почистете подвижния филтър.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- За да почистите постоянния подвижен филтър, изпразнете го и го изплакнете с течаща вода.
- Почистете каната и капака с гореща вода и малко почистващ препарат.
- След приключване на почистването изплакнете кана с гореща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от кафе.
- Нито една част от този уред не е подходяща за почистване в съдомиялна машина.
- Подсушете всички части преди съглобяване и съхранение на уреда.

КАК ДА СЕ СПРАВЯТЕ С ОБРАЗУВАНЕТО НА ВАРОВИК

- За да работи правилно, уредът трябва да се поддържа без варовикови или магнезиеви отлагания, причинени от използването на твърда вода.
- За да предотвратите подобен проблем, препоръчваме използването на вода с ниско съдържание на варовик или магнезий.
- Въпреки това, ако не е възможно да използвате препоръчания по-горе вид вода, трябва периодично да отстранявате варовика от уреда:
 - На всеки 6 седмици, ако водата е "много твърда".
 - На всеки 12 седмици, ако водата е "твърда".

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu//>

Можете също така да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu//>

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

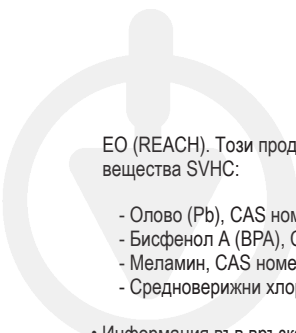
ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация относно вещества, поражащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/



ЕО (REACH). Този продукт съдържа следните вещества SVHC:

- Олово (Pb), CAS номер: 7439-92-1
 - Бисфенол А (BPA), CAS номер: 80-05-7
 - Меламин, CAS номер: 108-78-1
 - Средноверижни хлорирани парафини (МССР)
- Информация във връзка с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екопроектиране по отношение на потреблението на енергия в изключен режим и режим на готовност.
 - Тази кафемашина преминава автоматично в режим на готовност 35 минути след приключване на последния цикъл на варене.
 - Консумацията на енергия на тази кафемашина в режим на готовност е 0,554 W.
 - Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**CAFETERA DE GOTEIG
BXCO1002E**

Us agraïm que us heu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior si se'ls ha donat la supervisió o la formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens a no ser que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell el poden utilitzar persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que implica.

- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aigua o cafè, procedint tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell no ha de ser submergit en aigua o qualsevol altre líquid.
- Eviteu vessaments sobre el connector.
- La superfície de la resistència està subjecta a calor residual després del seu ús.
- **ATENCIÓ:** L'ús indegut d'aquest aparell pot fer ferides. Cal anar amb compte durant la neteja.
- **ADVERTIMENT:** No utilitzeu l'aparell si la superfície està esquerpada.
- La cafetera no s'ha de col·locar en un armari quan estigui en ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell està dissenyat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
 - àrees de cuina per al personal a botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - cases de camp;
 - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - habitacions d'hostes.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si heu caigut, si hi ha senyals visibles de danys, o si hi ha fugida.
- No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes com plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Prendre les mesures necessàries per evitar la posada en marxa no intencionada de l'aparell.
- No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell sense el(s) filtre(s) correctament col·locat(s).
- No enceneu l'aparell sense aigua.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el capgireu.
- No doneu la volta a l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Respecteu els nivells MAX i MIN.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.

- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica abans d'emplenar el dipòsit d'aigua.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Utilitzeu només aigua amb l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.
- **ATENCIÓ:** No utilitzeu l'aparell si el vidre està esquerdat o trencat.
- **ATENCIÓ:** Pot aparèixer condensació d'aigua a les superfícies i objectes al voltant d'aquest aparell.

DESCRIPCIÓ

- A Tapa
- B Dipòsit d'aigua
- C Gerra de vidre
- D Cos principal
- E Placa calefactora
- F Panell de control
- G Filtre extraïble
- H Portaïl·tres
- I Cullera dosificadora

PANELL DE CONTROL

1. Botó d'encesa/apagada
2. Pilot d'encesa
3. Botó de minuts
4. Botó d'hores
5. Llum pilot programa
6. Botó de programar
7. Pantalla

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, us recomanem que ho feu només amb aigua.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entren en contacte amb l'aigua i el cafè de la forma descrita a la secció de neteja.

OMPLIR AMB AIGUA

- Heu d'omplir el dipòsit d'aigua abans d'encendre l'aparell.
- Obriu la tapa.
- Ompliu el dipòsit d'aigua amb tantes tasses d'aigua com tasses de cafè vulgui preparar.
- Tanqueu la tapa.

OMPLIR AMB CAFÈ

- Obriu la tapa.
- Traieu el suport del filtre.
- Ompliu el filtre extraïble amb cafè molt (utilitzeu entre 6 i 7 grams de cafè molt per cada tassa que prepareu).
- Comproveu que el filtre extraïble estigui correctament col·locat al portafiltres.
- Torneu a col·locar el suport del filtre a l'aparell.
- Podeu utilitzar la cullera dosificadora per afegir el cafè.
- Tanqueu la tapa.

ÚS

- Seguiu els procediments de les seccions "Omplir amb aigua" i "Omplir amb cafè".
- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Col·loqueu la gerra sobre la placa calefactora.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Enceneu l'aparell utilitzant el botó d'encesa/apagada.
- La gerra es pot retirar mentre es prepara el cafè. El sistema antidegoteig impedeix que el cafè es vessi quan la gerra no està en la seva posició. Tot i això, si la gerra es manté fora de la seva posició durant més de 30 segons, abans que tota l'aigua hagi passat pel filtre, aquest podria desbordar-se.
- Si voleu mantenir el cafè calent, poseu la gerra sobre la placa calefactora sense apagar la cafetera. El cafè es pot mantenir calent a la placa calefactora durant 35 minuts.

FUNCIÓ D'ESPERA

- Per estalviar energia, l'aparell passa al mode d'espera després de 35 minuts després que hagi finalitzat el procés de preparació del cafè si durant l'usuari no hi ha fet cap acció durant aquest període.
- Per tornar a engegar-la, només cal prémer el botó d'encesa/apagada.

FUNCIÓ TEMPORITZADOR

- Podeu controlar el temps de funcionament de l'aparell.
- Podeu programar l'hora exacta a la qual voleu que comenci a funcionar. Per fer-ho, cal que el rellotge de l'aparell estigui en hora.

- Per programar l'hora actual només heu de seleccionar-la prement el botó de les hores i el dels minuts alhora durant 2 segons.
- La pantalla mostrarà 'CLOCK' (sense parpellejar) i '12:00' (parpellejant).
- Utilitzeu el botó de les hores o el dels minuts per ajustar l'hora actual.
- Un cop finalitzat el procés d'ajustament, la pantalla mostrarà l'hora actual.
- Per ajustar l'hora, premeu el botó 'PROGRAMAR'. La pantalla mostrarà el temporitzador (sense parpellejar) i l'ajust per defecte de '00:00' (parpellejant).
- Utilitzeu el botó de les hores o el dels minuts per ajustar l'hora desitjada.
- Un cop finalitzat el procés d'ajust, s'encendrà el pilot de programa.
- Per cancel·lar aquesta funció, premeu el botó encès/apagat. Això apagarà el pilot del programa.
- Quan la cafetera està a punt, la llum pilot del programa s'apaga i l'aparell comença a fer cafè. La llum pilot del temporitzador parpelleja un cop per segon.
- La programació s'ha de fer després de cada ús.
- S'ha d'ajustar el rellotge cada vegada que es desconnecti l'aparell de la xarxa elèctrica.
- ADVERTIMENT: No deixeu la cafetera desatesa durant la preparació del cafè.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Atureu l'aparell utilitzant el botó d'encesa/apagada.
- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Traieu l'aigua del dipòsit d'aigua.
- Buideu i netegeu el filtre extraïble.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- Per netejar el filtre extraïble permanent, buideu-lo i esbandiu-lo amb aigua corrent.
- Netegeu la gerra i la seva tapa amb aigua calenta i una mica de detergent.

- Un cop acabada la neteja, esbandiu la gerra amb aigua calenta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de cafè.
- Cap peça d'aquest aparell és apta per netejar-lo al rentaplats.
- Assequeu totes les peces abans de muntar i emmagatzemar l'aparell.

COM TRACTAR LES INCRUSTACIONS CALCÀRIES

- Perquè l'aparell funcioni correctament, s'ha de mantenir lliure d'incrustacions de calç o magnesi causades per l'ús d'aigua dura.
- Per evitar aquest tipus de problemes, recomanem l'ús d'aigua amb baixa mineralització de calç o magnesi.
- Tot i això, si no és possible utilitzar el tipus d'aigua recomanat anteriorment, haureu d'eliminar periòdicament la calç de l'aparell:
 - Cada 6 setmanes si l'aigua és "molt dura".
 - Cada 12 setmanes si l'aigua és "dura".

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal segons la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu de dirigir-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les vostres actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar

els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.

- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Informació relativa a les substàncies extremadament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH). Aquest producte conté les substàncies SVHC següents:

- Plom (Pb), número CAS: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), número CAS: 80-05-7
- Melamina, número CAS: 108-78-1
- Parafines clorades de cadena mitjana (MCCP)

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic aplicables al consum d'energia en mode desactivat i preparat.

- Aquesta cafetera entra automàticament en mode preparat (standby), 35 minuts després de completar el darrer cicle de preparació.
- Aquesta cafetera consumeix 0,554 W en mode preparat (standby).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oñana, 25790, Spain

**DRYPPENDE KAFFEMASKINE
BXCO1002E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra Black+Decker.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med kaffe eller vand,

som angivet i afsnittet om rengøring, før brug.

- Dette apparat må ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- Undgå at spilde på stikket.
- Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.
- **ADVARSEL:** Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed under rengøringen.
- **ADVARSEL:** Brug ikke apparatet, hvis overfladen er revnet.
- Kaffemaskinen må ikke placeres i et skab, når den er i brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende, f.eks:
 - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - på gårde;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boligområder;
 - bed and breakfast-miljøer.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel effekt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke forsyningsledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader som f.eks. kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Sørg for at undgå at starte apparatet ufrivilligt.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis ikke filteret/filterne er korrekt placeret.
- Tænd ikke for apparatet uden vand.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Respekter MAX- og MIN-niveauerne.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du fylder vandbeholderen.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Brug kun vand sammen med apparatet.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- **FORSIGTIG:** Brug ikke apparatet, hvis glasset er revnet eller ødelagt.
- **FORSIGTIG:** Der kan forekomme vandkondens på overflader og genstande omkring dette apparat.

BESKRIVELSE

- A Låg
- B Vandtank
- C Glaskande
- D Hoveddelen af kroppen
- E Varmeplade
- F Kontrolpanel
- G Aftageligt filter
- H Filterholder
- I Måleske

KONTROLPANEL

1. ON/OFF-knap
2. Tændt kontrollampe
3. Knap til minutter
4. Timer-knap
5. Programmer pilotlys
6. Programknap
7. Skærm

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, anbefaler vi, at du kun kører det med vand.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med vand og kaffe, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

FYLDNING MED VAND

- Du skal fylde vandtanken, før du tænder for apparatet.
- Åbn låget.
- Fyld vandtanken med lige så mange kopper vand, som du gerne vil lave kaffe.
- Luk låget.

FYLDNING MED KAFFE

- Åbn låget.
- Fjern filterholderen.
- Fyld det aftagelige filter med malet kaffe (brug 6-7 gram malet kaffe til hver kop, der skal laves).
- Kontrollér, at det aftagelige filter er placeret korrekt i filterholderen.
- Sæt filterholderen i apparatet igen.

- Du kan bruge måleskeen til at tilsætte kaffe.
- Luk låget.

BRUG

- Følg procedurerne i afsnittene "Påfyldning af vand" og "Påfyldning af kaffe".
- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Stil kanden på varmepladen.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Kanden kan tages af, mens kaffen laves. Anti-dryp-systemet forhindrer kaffen i at løbe ud, når kanden ikke er i sin position. Men hvis kanden holdes ude af sin position i mere end 30 sekunder, før alt vandet er løbet gennem filteret, kan filteret løbe over.
- Hvis du vil holde kaffen varm, skal du stille kanden på varmepladen uden at slukke for kaffemaskinen. Kaffen kan holdes varm på varmepladen i 35 minutter.

STANDBY-FUNKTION

- For at spare energi går apparatet på standby efter 35 minutter, når kaffebrygningen er færdig, hvis brugeren ikke har foretaget sig noget med det i denne periode.
- For at tænde den igen skal du blot trykke på tænd/sluk-knappen.

TIMER-FUNKTION

- Apparats driftstid kan styres.
- Du kan programmere det præcise tidspunkt, hvor du ønsker at begynde at arbejde. For at gøre dette er det nødvendigt, at apparatets ur går i takt.
- For at programmere den aktuelle tid skal du blot vælge den ved at trykke på timer-knappen og minutter-knappen på samme tid i 2 sekunder.
- Displayet viser 'CLOCK' (blinker ikke) og '12:00' (blinker).
- Brug knappen timer eller minutter til at indstille den aktuelle tid.
- Når indstillingsprocessen er afsluttet, viser displayet det aktuelle klokkeslæt.
- Tryk på programknappen for at indstille tiden. Displayet viser timeren (uden at blinke) og standardindstillingen '00:00' (blinker).
- Brug timer- eller minutknappen til at indstille den ønskede tid.
- Når indstillingsprocessen er færdig, tændes programkontrollampen.
- For at annullere denne funktion skal du trykke på ON/OFF-knappen. Dette vil slukke programkontrollampen.

- Når kaffemaskinen er klar, slukkes programkontrollampen, og apparatet begynder at brygge. Timerens kontrollampe blinker en gang i sekundet.
- Programmering skal ske efter hver brug.
- Uret skal indstilles, hver gang apparatet kobles fra lysnettet.
- ADVARSEL: Lad ikke kaffemaskinen være uden opsyn, mens du laver kaffe.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad den køle af.
- Fjern vandet fra vandtanken.
- Tøm og rengør det aftagelige filter.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- For at rengøre det permanent aftagelige filter skal du tømme det og skylle det med rindende vand.
- Rengør kanden og låget med varmt vand og lidt opvaskemiddel.
- Når rengøringen er afsluttet, skylles kanden med varmt vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle kafferester.
- Ingen dele af dette apparat er egnet til rengøring i opvaskemaskinen.
- Tør alle dele før montering og opbevaring af apparatet.

SÅDAN HÅNDTERER DU KALKBELÆGNINGER

- For at apparatet kan fungere korrekt, skal det holdes fri for kalk- eller magnesiumbelægninger, der skyldes brug af hårdt vand.
- For at undgå den slags problemer anbefaler vi, at man bruger vand med lav kalk- eller magnesiummineralisering.
- Men hvis det ikke er muligt at bruge den type vand, der anbefales ovenfor, bør du med jævne mellemrum fjerne kalken fra apparatet:
 - Hver 6. uge, hvis vandet er "meget hårdt".
 - Hver 12. uge, hvis vandet er "hårdt".

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

AFVIGELSER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske hjælpe tjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til et autoriseret affaldscenter for selektiv indsamling af affald af elektrisk og

elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger om særligt problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder følgende stoffer SVHC:

- Bly (Pb), CAS-nummer: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), CAS-nummer: 80-05-7
- Melamin, CAS-nummer: 108-78-1
- Melle mkædede klorerede paraffiner (MCCP)

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

- Denne kaffemaskine skifter automatisk til standbytilstand 35 minutter efter afslutningen af den sidste bryggecyklus.
- Denne kaffemaskine har et strømforbrug i standbytilstand på 0,554 W.

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**DRYPPKAFFETRakter
BXCO1002E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkevareprodukt.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på at du får en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med det. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under oppsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet, og hvis de forstår farene som er forbundet med det.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med kaffe eller vann,

som angitt i avsnittet om rengjøring, før bruk.

- Dette apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Unngå søl på kontakten.
- Varmeelementets overflate er utsatt for restvarme etter bruk.
- ADVARSEL: Feil bruk av dette apparatet kan føre til personskade. Det må utvises forsiktighet under rengjøring.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet hvis overflaten er sprukket.
- Kaffetrakteren skal ikke plasseres i et skap når den er i bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende, som f.eks:
 - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - i gårdshus
 - av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en effekt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller koble fra apparatet.

- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabling går i stykker, må du øyeblikkelig koble apparatet fra strømmettet for å forhindre muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på et flatt, stabilt underlag.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, for eksempel kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på at du ikke starter apparatet ufrivillig.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet uten at filteret/filtrene er korrekt på plass.
- Ikke slå på apparatet uten vann.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Respekter MAX- og MIN-nivåene.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Koble apparatet fra strømmettet før du fyller på vannbeholderen.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Bruk kun vann sammen med apparatet.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- **FORSIKTIG:** Ikke bruk apparatet hvis glasset er sprukket eller knust.
- **FORSIKTIG:** Det kan oppstå kondensvann på overflater og gjenstander rundt apparatet.

BESKRIVELSE

- A Lökk
- B Vanntank
- C Glaskanne
- D Hoveddelen
- E Varmerplate
- F Kontrollpanel
- G Avtakbart filter
- H Filterholder
- I Måleskje

KONTROLLPANEL

1. ON/OFF-knapp
2. På kontrollampe
3. Minutter-knappen
4. Timer-knappen
5. Program pilotlys
6. Programknapp
7. Visning

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du bare kjører det med vann.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med vann og kaffe på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

FYLLING MED VANN

- Du må fylle vanntanken før du slår på apparatet.
- Åpne lokket.
- Fyll vanntanken med like mange kopper vann som du ønsker å lage kopper med kaffe.
- Lukk lokket.

FYLLING MED KAFFE

- Åpne lokket.
- Fjern filterholderen.
- Fyll det avtakbare filteret med malt kaffe (bruk 6-7 gram malt kaffe for hver kopp som skal lages).
- Kontroller at det avtakbare filteret er riktig plassert i filterholderen.
- Sett filterholderen tilbake i apparatet.

- Du kan bruke måleskjeen til å tilsette kaffe.
- Lukk lokket.

BRUK

- Følg prosedyrene i avsnittene "Påfylling av vann" og "Påfylling av kaffe".
- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Sett kannen på varmeplaten.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-knappen.
- Kannen kan tas av mens kaffen tilberedes. Antidryppsystemet forhindrer at kaffen renner ut når kannen ikke er på plass. Hvis kannen holdes ute av posisjon i mer enn 30 sekunder, før alt vannet har passert gjennom filteret, kan filteret imidlertid renne over.
- Hvis du ønsker å holde kaffen varm, plasserer du kannen på varmeplaten uten å slå av kaffetrakteren. Kaffen kan holdes varm i varmeplaten i 3 minutter.

STANDBY-FUNKSJON

- For å spare energi går apparatet over i standby-modus 35 minutter etter at kaffetilberedningen er ferdig, hvis brukeren ikke har gjort noe med det i løpet av denne perioden.
- For å slå den på igjen må du bare trykke på av/på-knappen.

TIMERFUNKSJON

- Apparatets driftstid kan kontrolleres.
- Du kan programmere det nøyaktige tidspunktet du ønsker å starte arbeidet. For å gjøre dette, er det nødvendig at apparatets klokke er i tide.
- For å programmere gjeldende klokkeslett velger du det ved å trykke på timeknappen og minuttknappen samtidig i 2 sekunder.
- Displayet viser "CLOCK" (blinker ikke) og "12:00" (blinker).
- Bruk timer- eller minuttknappen for å stille inn gjeldende klokkeslett.
- Når innstillingsprosessen er fullført, viser displayet gjeldende klokkeslett.
- Trykk på programknappen for å stille inn klokkeslettet. Displayet viser timeren (uten å blinke) og standardinnstillingen "00:00" (blinkende).
- Bruk timer- eller minuttknappen for å stille inn ønsket tid
- Når innstillingsprosessen er fullført, tennes programkontrollampen.
- For å avbryte denne funksjonen trykker du på ON/OFF-knappen. Dette vil slå av programkontrollampen.

- Når kaffetrakteren er klar, slukkes programkontrollampen, og apparatet begynner å brygge. Kontrollampen for timeren blinker en gang i sekundet.
- Programmering må gjøres etter hver bruk.
- Klokken må stilles inn hver gang apparatet kobles fra strømmettet.
- ADVARSEL: Ikke la kaffetrakteren stå uten tilsyn mens du lager kaffe.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved hjelp av på/av-knappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La den kjøle seg ned.
- Fjern vannet fra vanntanken.
- Tøm og rengjør det avtakbare filteret.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- For å rengjøre det permanente avtakbare filteret, tøm det og skyll det med rennende vann.
- Rengjør kannen og lokket med varmt vann og litt oppvaskmiddel.
- Når rengjøringen er fullført, skyll kannen med varmt vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle kafferester.
- Ingen deler av dette apparatet egner seg for rengjøring i oppvaskmaskin.
- Tørk alle deler før montering og oppbevaring av apparatet.

HVORDAN HÅNDTERE KALKAVLEIRINGER

- For at apparatet skal fungere korrekt, må det holdes fritt for kalk- eller magnesiumavleiringer som skyldes bruk av hardt vann.
- For å unngå denne typen problemer anbefaler vi å bruke vann med lav kalk- eller magnesiummineralisering.
- Hvis det ikke er mulig å bruke den typen vann som er anbefalt ovenfor, bør du imidlertid fjerne kalkavleiringen fra apparatet med jevne mellomrom:
 - Hver 6. uke hvis vannet er "veldig hardt".
 - Hver 12. uke hvis vannet er "hardt".

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta med apparatet til en autorisert teknisk kundeservice hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet nyter anerkjennelse og beskyttelse av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du henvende deg til en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du kan finne den nærmeste ved å gå inn på følgende lenke: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringer av den på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til en autorisert avfallsmottaker for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om stoffer som gir grunn til bekymring (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder følgende stoffer SVHC:

- Bly (Pb), CAS-nummer: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), CAS-nummer: 80-05-7
- Melamin, CAS-nummer: 108-78-1
- Klorerte parafiner med middels kjede (MCCP)

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig utforming for energiforbruk i av- og standby-modus.

- Denne kaffetrakteren går automatisk over i standby-modus 35 minutter etter at den siste bryggesyklusen er fullført.
- Denne kaffetrakteren har et strømforbruk i standby-modus på 0,554 W.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**KAFFEBRYGGARE MED DROPP
BXCO1002E**

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en produkt från Black+Decker.

Tack vare sin teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du sätter på apparaten och spara den för framtida bruk. Om du inte följer och beaktar dessa anvisningar kan det leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår vilka risker som finns. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker som finns.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med kaffe eller

vatten enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring före användning.

- Denna apparat får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska.
- Undvik spill på kontaktdonet.
- Värmeelementets yta är föremål för kvarvarande värme efter användning.
- **ARNING:** Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador. Försiktighet ska iaktas vid rengöring.
- **ARNING:** Använd inte apparaten om ytan är sprucken.
- Kaffebryggaren får inte placeras i ett skåp när den används.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som t.ex:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - på bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - miljöer av typen bed and breakfast.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en spänning på minst 10 ampere.
- Apparatens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapterar.

- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Se till att apparaten inte startas ofrivilligt.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten utan att filtret/filtren är korrekt monterade.
- Slå inte på apparaten utan vatten.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- Använd inte apparaten om den är uppfälld och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Respektera MAX- och MIN-nivåerna.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Koppla bort apparaten från elnätet innan du fyller på vattentanken.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Använd endast vatten tillsammans med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och obebakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- OBSERVERA: Använd inte apparaten om glaset är sprucket eller trasigt.

- FÖRSIKTIGHET: Vattenkondens kan uppstå på ytor och föremål runt denna apparat.

BESKRIVNING

- A Lock
- B Vattentank
- C Glaskanna
- D Huvuddelen av kroppen
- E Värmeplatta
- F Kontrollpanelen
- G Löstagbart filter
- H Filterhållare
- I Mätande sked

KONTROLLPANEL

1. ON/OFF-knapp
2. TÄND pilotlampa
3. Knapp för minuter
4. Knapp för timmar
5. Programmera pilotlampan
6. Programknapp
7. Display

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningen
- Innan du använder produkten för första gången rekommenderar vi att du bara kör den med vatten.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med vatten och kaffe på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

FYLLNING MED VATTEN

- Du måste fylla på vattentanken innan du sätter på apparaten.
- Öppna locket.
- Fyll vattentanken med lika många koppar vatten som du vill göra koppar kaffe.
- Stäng locket.

FYLLNING MED KAFFE

- Öppna locket.
- Ta bort filterhållaren.

- Fyll det löstagbara filtret med malet kaffe (använd 6-7 gram malet kaffe för varje kopp som ska bryggas).
- Kontrollera att det löstagbara filtret är korrekt placerat i filterhållaren.
- Byt ut filterhållaren i apparaten.
- Du kan använda en mätsked för att tillsätta kaffe.
- Stäng locket.

ANVÄNDNING

- Följ anvisningarna i avsnitten "Påfyllning av vatten" och "Påfyllning av kaffe".
- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Ställ kannan på värmeplattan.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Kannan kan tas bort medan kaffet bryggs. Antidropssystemet förhindrar att kaffet rinner ut när kannan inte är i sitt läge. Men om kannan inte är på plats i mer än 30 sekunder, innan allt vatten har passerat genom filtret, kan filtret svämma över.
- Om du vill hålla kaffet varmt ställer du kannan på värmeplattan utan att stänga av kaffebryggaren. Kaffet kan hållas varmt i värmeplattan i 35 minuter.

STANDBY-FUNKTION

- För att spara energi övergår apparaten till standby 35 minuter efter att kaffebryggningen har avslutats om användaren inte har gjort något med den under denna period.
- För att slå på den igen behöver du bara trycka på på/av-knappen.

TIMER-FUNKTION

- Apparats drifttid kan styras.
- Du kan programmera den exakta tid du vill börja arbeta. För att göra detta måste apparats klocka vara i tid.
- För att programmera aktuell tid, välj den genom att trycka på tim- och minutknappen samtidigt i 2 sekunder.
- På displayen visas "CLOCK" (blinker inte) och "12:00" (blinker).
- Använd timknappen eller minutknappen för att ställa in aktuell tid.
- När inställningsprocessen är klar visas aktuell tid på displayen.
- Tryck på programknappen för att ställa in tiden. På displayen visas timern (utan att blinka) och standardinställningen "00:00" (blinkande).
- Använd timknappen eller minutknappen för att ställa in önskad tid
- När inställningen är klar tänds programkontrolllampan.

- För att avbryta denna funktion, tryck på ON/OFF-knappen. Detta kommer att släcka programkontrolllampan.
- När kaffebryggaren är klar släcks programkontrolllampan och apparaten börjar brygga. Timerkontrolllampan blinkar en gång i sekunden.
- Programmering måste göras efter varje användning.
- Klockan måste ställas in varje gång apparaten kopplas bort från elnätet.
- VARNING: Lämna inte kaffe bryggaren utan uppsikt när du kokar kaffe.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt svalna.
- Avlägsna vattnet från vattentanken.
- Töm och rengör det löstagbara filtret.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- För att rengöra det permanenta borttagbara filtret, töm det och skölj det med rinnande vatten.
- Rengör kannan och locket med varmt vatten och lite diskmedel.
- När rengöringen är klar, skölj kannan med varmt vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella kafferester.
- Ingen del av denna apparat är lämplig för rengöring i diskmaskin.
- Torka alla delar före montering och förvaring av apparaten.

HUR MAN HANTERAR KALKSTENSBELÄGGNINGAR

- För att apparaten ska fungera korrekt måste den hållas fri från kalk- eller magnesiumbeläggningar som orsakas av hårt vatten.
- För att förhindra denna typ av problem rekommenderar vi att man använder vatten med låg kalk- eller magnesiummineralisering.

- Men om det inte är möjligt att använda den typ av vatten som rekommenderas ovan, bör du regelbundet avlägsna kalkavlagringar från apparaten:

- Var 6:e vecka om vattnet är "mycket hårt".
- Var 12:e vecka om vattnet är "hårt".

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Om problem uppstår ska du lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service. Försök inte att demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den rättsliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande webblänk: <https://www.blackanddecker.eu//>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu//>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda de offentliga behållare som är avsedda för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten efter att dess livslängd har löpt ut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om ämnen som inger mycket stora betänkligheter (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller följande ämnen SVHC:

- Bly (Pb), CAS-nummer: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), CAS-nummer: 80-05-7
- Melamin, CAS-nummer: 108-78-1
- Klorerade paraffiner med medelhög kedja (MCCP)

- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i framläge och standbyläge.

- Denna kaffebryggare växlar automatiskt till standbyläge 35 minuter efter att den senaste bryggcykeln har avslutats.
- Denna kaffebryggare har en energiförbrukning i standbyläge på 0,554 W.

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

TIPPUKAHVINKEITIN
BXCO1002E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin kahvin tai

veden kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus on mainittu.

- Tätä laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Vältä roiskeita liitimeen.
- Lämmityselementin pintaan jää jäännöslämpöä käytön jälkeen.
- VAROITUS: Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa mahdollisia vammoja. Puhdistuksen aikana on noudatettava varovaisuutta.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos sen pinta on halkeillut.
- Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin, kun se on käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - Henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maatalojen taloissa;
 - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittotasoilta, kaasupolttimille, uuneihin tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai allttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos suodatin (suodattimet) ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä kytke laitetta päälle ilman vettä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Noudata MAX- ja MIN-tasoja.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Irrota laite sähköverkosta ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Käytä laitteen kanssa vain vettä.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos lasi on säröillä tai rikki.
- VAROITUS: Laitteen ympärillä oleville pinnoille ja esineille voi muodostua kondenssivettä.

KUVAUS

- A Kansi
- B Vesisäiliö
- C Lasikannu
- D Päärunko
- E Lämmityslevy
- F Ohjauspaneeli
- G Irrotettava suodatin
- H Suodattimen pidike
- I Mittalusikka

OHJAUSPANEELI

1. ON/OFF-painike
2. PÄÄLLE sytytysvalo
3. Minuutit-painike
4. Tunnit-painike
5. Ohjelman merkivalo
6. Ohjelmapainike
7. Näyttö

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa suosittelemme, että sitä käytetään vain vedellä.
- Puhdista veden ja kahvin kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdistusosiossa kuvatulla tavalla.

TÄYTTÖ VEDELLÄ

- Vesisäiliö on täytettävä ennen laitteen käynnistämistä.
- Avaa kansi.
- Täytä vesisäiliö yhtä monella kupillisella vettä kuin haluat valmistaa kahvia.
- Sulje kansi.

TÄYTTÖ KAHVILLA

- Avaa kansi.
- Irrota suodattimen pidike.
- Täytä irrotettava suodatin jauhetulla kahvilla (käytä 6-7 grammaa jauhetta kahvia jokaista valmistettavaa kupillista kohden).
- Tarkista, että irrotettava suodatin on asetettu oikein suodatinpidikkeeseen.

- Aseta suodattimen pidike takaisin laitteeseen.
- Voit käyttää mittalusikkaa kahvin lisäämiseen.
- Sulje kansi.

KÄYTTÄ

- Noudata kohdissa "Täyttö vedellä" ja "Täyttö kahvilla" esitettyjä ohjeita.
- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Aseta kannu lämpölevylle.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- Kannu voidaan irrottaa kahvin valmistuksen ajaksi. Tippumisenestöjärjestelmä estää kahvin valumisen, kun kannu ei ole paikoillaan. Jos kannua pidetään poissa paikaltaan yli 30 sekuntia, ennen kuin kaikki vesi on mennyt suodattimen läpi, suodatin voi kuitenkin valua yli.
- Jos haluat pitää kahvin kuumana, aseta kannu lämmityslevylle sammuttamatta kahvinkeitintä. Kahvia voidaan pitää lämpimänä lämpölevyllä 35 minuuttia.

STAND-BY-TOIMINTO

- Energian säästämiseksi laite siirtyy valmiustilaan 35 minuutin kuluttua kahvinkeitto prosessin päättymisestä, jos käyttäjä ei ole suorittanut sillä mitään toimenpidettä tänä aikana.
- Jos haluat kytkeä sen uudelleen päälle, sinun on vain painettava on/off-painiketta.

AJASTINTOIMINTO

- Laitteen käyttöaikaa voidaan säätää.
- Voit ohjelmoida tarkan ajan, jolloin haluat aloittaa työskentelyn. Tätä varten laitteen kellon on oltava ajassa.
- Nykyisen kellonajan ohjelmoimiseksi valitse se yksinkertaisesti painamalla tuntipainiketta ja minuuttipainiketta samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.
- Näytössä näkyy 'CLOCK' (ei vilkkuu) ja '12:00' (vilkkuu).
- Aseta nykyinen kellonaika tunti- tai minuuttipainikkeella.
- Kun asetusprosessi on päättynyt, näytössä näkyy nykyinen kellonaika.
- Aseta aika painamalla ohjelmepainiketta. Näytössä näkyy ajastin (ilman vilkkumista) ja oletusasetus '00:00' (vilkkuu).
- Aseta haluamasi aika tunti- tai minuuttipainikkeella.
- Kun asetusprosessi on päättynyt, ohjelman merkkivalo syttyy.
- Voit peruuttaa tämän toiminnon painamalla ON/OFF-painiketta. Tämä sammuttaa ohjelman merkkivalon.
- Kun kahvinkeitin on valmis, ohjelman merkkivalo sammuu ja laite aloittaa keittämisen. Ajastimen merkkivalo vilkkuu kerran sekunnissa.

- Ohjelmointi on tehtävä jokaisen käytön jälkeen.
- Kello on asetettava aina, kun laite irrotetaan sähköverkosta.
- VAROITUS: Älä jätä kahvinkeitintä ilman valvontaa kahvin valmistuksen aikana.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite on/off-painikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.
- Poista vesi vesisäiliöstä.
- Tyhjennä ja puhdista irrotettava suodatin.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Puhdista pysyvä irrotettava suodatin tyhjentämällä se ja huuhtelemalla se juoksevalle vedelle.
- Puhdista kannu ja sen kansi kuumalla vedellä ja hieman pesuaineella.
- Kun puhdistus on valmis, huuhtelee kannu kuumalla vedellä.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset kahvijäämät.
- Mikään tämän laitteen osa ei sovellu puhdistettavaksi astianpesukoneeseen.
- Kuivaa kaikki osat ennen laitteen kokoamista ja varastointia.

MITEN KÄSITELLÄ KALKKIKERTYMIÄ

- Jotta laite toimisi moitteettomasti, siinä ei saa olla kovan veden käytöstä johtuvia kalkki- tai magnesiumkertymiä.
- Tällaisten ongelmien välttämiseksi suosittelemme käyttämään vettä, jossa on vähän kalkkia tai magnesiumia.
- Jos edellä suositellunlaista vettä ei kuitenkaan ole mahdollista käyttää, kalkkipitoinen vesi on poistettava laitteesta säännöllisesti:

- 6 viikon välein, jos vesi on "erittäin kovaa".
- 12 viikon välein, jos vesi on "kovaa".

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä jonkin virallisen teknisen tukipalvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää seuraavia SVHC-aineita:

- Lyijy (Pb), CAS-numero: 7439-92-1
- bisfenoli A (BPA), CAS-numero: 80-05-7
- Melamiini, CAS-numero: 108-78-1
- Keskipitkäketjuiset klooratut parafiinit (MCCP)

- Tietoja, jotka liittyvät asetukseen (EU) 2023/826 ekologisen suunnittelun vaatimuksista, jotka koskevat energiankulutusta pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.

- Tämä kahvinkeitin kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan 35 minuutin kuluttua viimeisen valmistusjakson päättymisestä.

- Tämän kahvinkeitimen virrankulutus valmiustilassa on 0,554 W.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

TURKIN (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

DAMLA KAHVE MAKİNESİ BXCO1002E

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Ürünün kahve veya su ile temas edecek tüm parçalarını kullanmadan önce temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz suya veya başka bir sıvıya daldırılmamalıdır.
- Konektör üzerine dökülmesini önleyin.

- Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- UYARI: Bu cihazın yanlış kullanımı potansiyel yaralanmalara yol açabilir. Temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.
- UYARI: Yüzey çatlamışsa cihazı kullanmayın.
- Kahve makinesi kullanımdayken bir dolap içine yerleştirilmemelidir.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.

- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz brülörleri, fırınlar veya benzerleri gibi sıcak yüzeylere yerleştirmeyin.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su gireirse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Filtre(ler) doğru şekilde takılmadan cihazı kullanmayın.
- Cihazı su olmadan çalıştırmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- MAKs ve MİN seviyelerine saygı gösterin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Su haznesini yeniden doldurmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.
- Cihaz ile sadece su kullanın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- DİKKAT: Cam çatlamış veya kırılmışsa cihazı kullanmayın.
- DİKKAT: Bu cihazın etrafındaki yüzeylerde ve nesnelerde su yoğunlaşması görülebilir.

AÇIKLAMA

- A Kapak
- B Su Deposu
- C Cam Sürahi
- D Ana Gövde
- E Isıtma Plakası
- F Kontrol Paneli
- G Çıkarılabilir filtre
- H Filtre tutucu
- I Ölçü kaşığı

KONTROL PANELİ

1. AÇMA/KAPAMA düğmesi
2. AÇIK pilot ışığı
3. Dakika düğmesi
4. Saat düğmesi
5. Program pilot ışığı
6. Program düğmesi
7. Ekran

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, sadece su ile çalıştırmanızı öneririz.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce su ve kahve ile temas edecek kısımları temizlik bölümünde anlatıldığı şekilde temizleyin.

SU İLE DOLDURMA

- Cihazı açmadan önce su haznesini doldurmanız gerekir.
- Kapağı açın.
- Su haznesini yapmak istediğiniz kahve fincanı kadar su ile doldurun.
- Kapağı kapatın.

KAHVE İLE DOLDURMA

- Kapağı açın.
- Filtre tutucusunu çıkarın.
- Çıkarılabilir filtreyi öğütülmüş kahve ile doldurun (yapılacak her fincan için 6-7 gram öğütülmüş kahve kullanın).
- Çıkarılabilir filtrenin filtre tutucusuna doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol edin.
- Filtre tutucuyu cihazın içine yerleştirin.
- Kahve eklemek için ölçü kaşığını kullanabilirsiniz.
- Kapağı kapatın.

KULLANIM

- 'Su ile doldurma' ve 'Kahve ile doldurma' bölümlerindeki prosedürleri izleyin.
- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Sürahiye ısıtma plakasının üzerine yerleştirin.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.

- Kahve yapılırken sürahi çıkarılabilir. Damlama önleyici sistem, sürahi yerinde değilken kahvenin dökülmesini önler. Ancak sürahi, tüm su filtreden geçmeden 30 saniyeden uzun süre yerinden çıkarılırsa filtre taşabilir.
- Kahveyi sıcak tutmak istiyorsanız, kahve makinesini kapatmadan sürahiyi ısıtma plakasının üzerine yerleştirin. Kahve, ısıtma plakasında 35 dakika boyunca sıcak tutulabilir.

STAND-BY FONKSİYONU

- Enerji tasarrufu sağlamak için, kahve yapma işlemi bittikten 35 dakika sonra, kullanıcı bu süre zarfında cihazla herhangi bir işlem yapmadıysa cihaz bekleme moduna geçer.
- Tekrar açmak için açma/kapama düğmesine basmanız yeterlidir.

ZAMANLAYICI FONKSİYONU

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir.
- Çalışmaya başlamak istediğiniz kesin zamanı programlayabilirsiniz. Bunu yapmak için cihaz saatinin zamanında olması gerekir.
- Geçerli saati programlamak için saat ve dakika düğmelerine aynı anda 2 saniye basarak seçmeniz yeterlidir.
- Ekranda 'CLOCK' (yanıp sönmez) ve '12:00' (yanıp sönmez) görüntülenecektir.
- Geçerli saati ayarlamak için saat veya dakika düğmesini kullanın.
- Ayarlama işlemi bittikten sonra, ekranda geçerli saat gösterilir.
- Saati ayarlamak için program düğmesine basın. Ekranda zamanlayıcı (yanıp sönmeden) ve varsayılan ayar olan '00:00' (yanıp sönerek) gösterilecektir.
- İsteddiğiniz saati ayarlamak için saat veya dakika düğmesini kullanın.
- Ayarlama işlemi bittikten sonra, program pilot ışığı yanacaktır.
- Bu fonksiyonu iptal etmek için ON/OFF düğmesine basın. Bu, program pilot ışığını kapatacaktır.
- Kahve makinesi hazır olduğunda, program pilot ışığı sönecek ve cihaz demlemeye başlayacaktır. Zamanlayıcı pilot ışığı her saniye bir kez yanıp sönecektir.
- Programlama her kullanımdan sonra yapılmalıdır.
- Cihazın şebeke bağlantısı her kesildiğinde saat ayarlanmalıdır.
- UYARI: Kahve hazırlarken kahve makinesini gözetimsiz bırakmayın.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı durdurun.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumaya bırakın.
- Su deposundaki suyu çıkarın.
- Çıkarılabilir filtreyi boşaltın ve temizleyin.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Kalıcı çıkarılabilir filtreyi temizlemek için boşaltın ve akan suyla durulayın.
- Sürahiyi ve kapağını sıcak su ve biraz deterjanla temizleyin.
- Temizlik tamamlandıktan sonra sürahiyi sıcak suyla durulayın.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve kahve kalıntılarının giderilmesi tavsiye edilir.
- Bu cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde temizlenmeye uygun değildir.
- Cihazı monte etmeden ve depolamadan önce tüm parçaları kurulayın.

KİREÇ KABUKLANMALARI İLE NASIL BAŞA ÇIKILIR?

- Cihazın doğru çalışması için sert su kullanımından kaynaklanan kireç veya magnezyum kabuklanmalarından arındırılmış olması gerekir.
- Bu tür bir sorunu önlemek için, düşük kireç veya magnezyum mineralizasyonlu su kullanılmasını tavsiye ediyoruz.
- Ancak, yukarıda önerilen türde su kullanmak mümkün değilse, kireç tortusunu periyodik olarak cihazdan temizlemeniz gerekir:
 - Su "çok sert" ise her 6 haftada bir.
 - Su "sert" ise her 12 haftada bir.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanmaktadır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi uygulamak için, resmi teknik yardım servislerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek önem arz eden maddelere (SVHC) ilişkin bilgiler. Bu ürün aşağıdaki SVHC maddelerini içerir:

- Kurşun (Pb), CAS Numarası: 7439-92-1
- Bisfenol A (BPA), CAS Numarası: 80-05-7
- Melamin, CAS Numarası: 108-78-1
- Orta zincirli klorlu parafinler (MCCP)

- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin 2023/826 sayılı Yönetmelik (AB) ile ilgili bilgiler.

- Bu kahve makinesi, son demleme döngüsünün tamamlanmasından 35 dakika sonra otomatik olarak bekleme moduna geçer.
- Bu kahve makinesinin bekleme modundaki güç tüketimi 0,554 W'tır.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



- למכונת קפה זו צריכת חשמל במצב המתנה של 0,554 W.

• מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, לדירקטיבה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, להנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני והוראת 2009/125/EC בנושא דרישות לתכנון אקולוגי עבור מוצרי אנרגיה.

Black & Decker ו-Black+DECKER והלוגו של Black & Decker ו-Black+DECKER הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

• עם זאת, אם לא ניתן להשתמש בסוג המים המומלץ לעיל, עליך להסיר מעת לעת את אבנית הסיד מהמכשיר:

- כל 6 שבועות אם המים "קשים מאוד".
- כל 12 שבועות אם המים "קשים".

שרות

• כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותקנון

• קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה.

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

• החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.

• המוצר אינו מכיל רכיבים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



• מידע לגבי חומרים מדאיגים מאוד (SVHC) לפי תקנה (EC (REACH/1907/2006). מוצר זה מכיל את החומרים הבאים SVHC:

- עופרת (Pb), מספר CAS: 7439-92-1
- ביספנול A (BPA), מספר CAS: 80-05-7
- מלמין, מספר CAS: 108-78-1
- פרפינים כלוריים בעלי שרשרת בינונית (MCCP)

• מידע המתייחס לתקנה (EU) 2023/826 על דרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.

- מכונת קפה זו עוברת אוטומטית למצב המתנה, 35 דקות לאחר השלמת מחזור הבישול האחרון.

• השתמש בלחצן שעות או בלחצן דקות כדי להגדיר את השעה הנוכחית.

• לאחר סיום תהליך ההגדרה, הצג תראה את השעה הנוכחית.

• כדי להגדיר את השעה, לחץ על לחצן התוכנית. התצוגה תציג את הטיימר (בלי להבהב) ואת הגדרת ברירת המחדל של '00:00' (מהבהב).

• השתמש בלחצן שעות או בלחצן דקות כדי להגדיר את הזמן הרצוי

• לאחר סיום תהליך ההגדרה, נורית הפיילוט של התוכנית תידלק.

• כדי לבטל פונקציה זו, לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי. פעולה זו תכבה את נורית הפיילוט של התוכנית.

• כאשר מכונת הקפה מוכנה, נורית הפיילוט של התוכנית תיכבה והמכשיר יתחיל להתבשל. נורית הטיימר תהבהב אחת לשנייה.

• יש לבצע תכנות לאחר כל שימוש.

• יש לכוון את השעון בכל פעם שהמכשיר מנותק מהחשמל.

• אזהרה: אל תשאיר את מכונת הקפה ללא השגחה במהלך הכנת הקפה.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

• עצור את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.

• נתק את המכשיר מהחשמל.

• מניחים להתקרר.

• הסר את המים ממכל המים.

• רוקנו ונקו את המסנן הנשלף.

• נקה את המכשיר.

ניקוי

• נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.

• נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.

• אין להשתמש במימסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.

• כדי לנקות את המסנן הקבוע הנשלף, רוקנו אותו ושטפו אותו במים זורמים.

• נקו את הכד והמכסה שלו במים חמים ומעט חומר ניקוי.

• לאחר השלמת הניקוי, שטפו את הכד במים חמים.

• רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות קפה.

• אף חלק ממכשיר זה אינו מתאים לניקוי במדיח כלים.

• יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון של המכשיר.

איך מתמודדים עם הצטברויות אבנית

• כדי שהמכשיר יפעל כהלכה יש לשמור אותו נקי מאבנית או כתמי מגנזיום שנגרמו משימוש במים קשים.

• כדי למנוע בעיה מסוג זה, אנו ממליצים להשתמש במים עם מינרליזציה נמוכה של סיד או מגנזיום.

- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- כבד את רמות MAX ו-MIN.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- נתק את המכשיר מהחשמל לפני מילוי מיכל המים.
- אין לאחסן את המכשיר אם הוא עדיין חם.
- השתמש רק במים עם המכשיר.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חי המכשיר.
- זהירות: אל תשתמש במכשיר אם הזכוכית סדוקה או שבורה.
- זהירות: עיבוי מים עלול להופיע על המשטחים והחפצים סביב מכשיר זה.

תאור

- A מקסה
- B מיכל מים
- C כד זכוכית
- D גוף ראשי
- E פלטת חימום
- F לוח בקרה
- G מסנן שטף
- H מחזיק מסנן
- I כף מדידה

לוח בקרה

- 1 כפתור ההפעלה/כיבוי
- 2 נורית פילוט דולקת
- 3 כפתור דקות
- 4 כפתור שעות
- 5 אור פילוט של התוכנית
- 6 כפתור תוכנית
- 7 להצג

הוראות שימוש

לפני השימוש

- דא שכל ארזיות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, אנו ממליצים להפעיל אותו רק עם מים.

- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקו את החלקים שיבואו במגע עם מים וקפה באופן המתואר בסעיף הניקוי.

מילוי מים

- עליון למלא את מיכל המים לפני הפעלת המכשיר.
- פתח את המכסה.
- מלאו את מיכל המים בכמה כוסות מים כמו כוסות קפה שתצרו להכין.
- סגור את המכסה.

מילוי בקפה

- פתח את המכסה.
- הסר את מחזיק המסנן.
- מלאו את המסנן הנשלף בקפה טחון (השתמשו ב-6-7 גרם קפה טחון לכל כוס שתוכנה).
- בדוק שהמסנן הנשלף ממוקם כהלכה במחזיק המסנן.
- החלף את מחזיק המסנן במכשיר.
- ניתן להשתמש בכף המדידה כדי להוסיף קפה.
- סגור את המכסה.

להשתמש

- בצע את ההליכים בסעיפים 'מילוי מים' ו'מילוי קפה'.
- האריך את ככל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- מניחים את הכד על צלחת החימום.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.
- ניתן להסיר את הקנקן בזמן הכנת הקפה. מערכת נגד טפטוף מונעת מהקפה לשרוף כשהקנקן לא במקומו. עם זאת, אם הכד נשמר במקומו במשך יותר מ-30 שניות, לפני שכל המים עברו דרך המסנן, המסנן עלול לעלות על גדותיו.
- אם אתה רוצה לשמור על הקפה חם, הנח את הקנקן על פלטת החימום מבלי לכבות את מכונת הקפה. ניתן לשמור את הקפה חם בצלחת החימום למשך 35 דקות.

פונקציית המתנה

- על מנת לחסוך באנרגיה, המכשיר עובר למצב המתנה לאחר 35 דקות לאחר סיום תהליך הכנת הקפה במידה ובמהלך המשתמש לא ביצע איתו כל פעולה במהלך תקופה זו.
- כדי להפעיל אותו שוב, אתה פשוט צריך ללחוץ על כפתור ההפעלה/כיבוי.

פונקציית טיימר

- ניתן לשלוט על זמן ההפעלה של המכשיר.
- אתה יכול לתכנת את הזמן המדויק שאתה רוצה להתחיל לעבוד. לשם כך, יש צורך ששעון המכשיר יגיע בזמן.
- כדי לתכנת את השעה הנוכחית פשוט בחר אותו ולחוץ על כפתור השעות ועל לחצן הדקות בו-זמנית למשך 2 שניות.
- התצוגה תראה 'שעון' (לא מהבהב) ו'12:00' (מהבהב).

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שהעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי וציות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.
- נקו את כל חלקי המוצר שייגעו במגע עם קפה או מים, כפי שמצוין בסעיף הניקוי, לפני השימוש.
- אין לטבול מכשיר זה במים או בכל נוזל אחר.
- הימנע מלשפך על המחבר.
- משטח גוף החימום נתון לחום שיוירי לאחר השימוש.

- אזהרה: שימוש לרעה במכשיר זה עלול להוביל לפציעה אפשרית. יש לנקוט זהירות במהלך הניקוי.
- אזהרה: אל תשתמש במכשיר אם המשטח סדוק.

- מכונת הקפה לא תמוקם בארון בעת השימוש.

- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשמש ביישומים ביתיים ודומים כגון:

- אזורי מטבח לצוות בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות אחרות מסוג מגורים; – סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום זה יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו דליפה.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- יש להשתמש במכשיר ולהניח אותו על משטח ישר ויציב.
- אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבערי גז, תנורים וכדומה.
- הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חודרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר ללא המסננים שלו במקומם בצורה נכונה.
- אין להפעיל את המכשיר ללא מים.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu